



ЭТАП КУБКА МИРА ПО ВЕЛОСИПЕДНОМУ СПОРТУ НА ТРЕКЕ



31.10-3.11

#TISSOTUCITRACKWC

ВЕЛОДРОМ «МИНСК-АРЕНА»

ТИТУЛЬНЫЙ СПОНСОР



ОФИЦИАЛЬНЫЕ
СПОНСОРЫ



ОРГАНИЗАТОРЫ



ОПЕРЕДИ МГНОВЕНИЕ!

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПАРТНЕР



РАДОСТЬ ВЫГОДНЫХ ПОКУПОК!

EVROOPT.BY

**Давид
ЛАПАРТЬЕН**Президент Международного
союза велосипедистов**David
LAPPARTIENT**President of the Union
Cycliste Internationale (UCI)

Я очень рад, что Tissot UCI Кубок мира по велоспорту на треке сезона 2019-2020 возвращается в Минск спустя почти два года после того, как белорусская столица впервые приняла этап Кубка мира. Многие сильнейшие велогонщики мира с теплотой вспоминают баталии на треке велодрома МКСК «Минск-Арена» в финальном этапе Кубка мира в январе 2018 года. И, безусловно, все еще сильны воспоминания о превосходно проведенном Чемпионате мира по велоспорту на треке в Минске в 2013.

Предстоящий Tissot UCI I этап Кубка мира по велоспорту на треке сезона 2019-2020, который пройдет с 1 по 3 ноября 2019 года, будет насыщен захватывающими гонками, ведь помимо всех олимпийских велоспортивных дисциплин будут представлены также гонка по очкам, скретч и индивидуальная гонка преследования. Кроме того, Беларусь примет лучших велосипедистов мира, поскольку Олимпийские игры все ближе, а квалификационные очки все ценнее. Готовьтесь к захватывающей дух скорости в спринтерских гонках и демонстрации сверхчеловеческой выносливости в изнурительных гонках на выбывание.

Tissot UCI Кубок мира по велоспорту на треке получил превосходную поддержку со стороны правительства Республики Беларуси и местных властей. Я хотел бы выразить искреннюю благодарность им, а также спонсорам мероприятия. Безусловно, мы не должны забывать о самоотверженной работе волонтеров и судейских бригад, без которых невозможно провести эти три дня трековых гонок мирового уровня. Также я хотел бы поблагодарить Белорусскую федерацию велосипедного спорта и ее Председателя, а также в прошлом многократную чемпионку мира Наталью Цилинскую за постоянное продвижение и развитие велоспорта во всех его проявлениях в Беларуси и за ее пределами.

И наконец, мне остается лишь пожелать каждому спортсмену, принимающему участие в минском этапе Tissot UCI Кубка мира по велоспорту на треке сезона 2019-2020, удачи на треке!

I am very pleased that the 2019-2020 Tissot UCI Track Cycling World Cup is returning to Minsk nearly two years after it was first hosted by the Belarusian capital. Many of the world's best track cyclists look back fondly on their battles on the boards of the Minsk Arena Velodrome in the final round of the World Cup in January 2018. And of course, the memories of the wonderful UCI Track Cycling World Championships in Minsk in 2013 are still strong.

This opening round of the 2019-2020 Tissot UCI Track Cycling World Cup from 1-3 November will be packed full of exciting racing. All the Olympic specialties will be contested as well as the points race, Scratch Race and individual pursuit. As the Tokyo 2020 Olympic Games approach and qualification points become ever more precious, Belarus will welcome some of the world's best track cyclists. Be prepared for breathtaking turns of speed in the sprint events and superhuman performances in the gruelling endurance races.

The Tissot UCI Track Cycling World Cup has received wonderful support from the Belarusian government and local authorities. I would like to offer my sincere thanks to them as well as to the event's sponsors. Of course, we must not forget all the selfless efforts of the volunteers and officials without whom these three days of world-class track racing would not be possible. I would also like to express my gratitude to the Belarusian Cycling Federation and its President and former multiple UCI World Champion Mrs Natallia Tsilinskaya for their consistent promotion and development of cycling in all its forms in Belarus and further afield.

Finally, it remains for me to wish each and every athlete taking part in this round of the 2019-2020 Tissot UCI Track Cycling World Cup in Minsk the very best of luck in their endeavours on the track!



внешнеэкономические
мероприятия

сертификация,
экспертиза
и оценка

маркетинговые
услуги

карнеты АТА

выставки
и ярмарки

деловое
образование
и подготовка кадров

таможенное
сопровождение ВЭД

переводы

правовое обеспечение ВЭД
и консалтинг

защита
интеллектуальной
собственности

информационная
и PR-поддержка

арбитраж и медиация

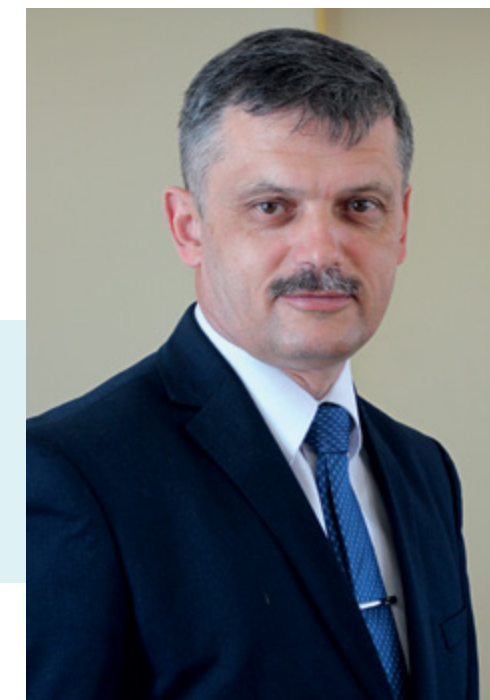
67 лет
эффективной
поддержки
бизнеса

www.cci.by

WELCOME MESSAGE

Сергей КОВАЛЬЧУК

Министр спорта и туризма
Республики Беларусь



Sergey KOVALCHUK

Minister of Sports and Tourism
of the Republic of Belarus

Дорогие друзья!

Приветствую участников и гостей этапа Кубка мира по велоспорту на треке. Беларусь в очередной раз распахнула двери перед лучшими велогонщиками планеты, чтобы насладиться высоким спортивным мастерством, скоростью, особым духом соперничества и радостью заслуженных побед. Примечательно, что минский этап выводит гонщиков на финишную прямую отбора для участия в Олимпийских играх в Токио. Значит, мы станем свидетелями увлекательных состязаний, бескомпромиссной и интересной борьбы, ярких эмоций. Уверен, каждый, кто придет на «Минск-Арену», будет чувствовать себя уютно, комфортно, безопасно и получит огромное удовольствие от спортивного праздника. Желаю всем участникам соревнований удачи, а зрителям — незабываемых впечатлений и хорошего настроения! И пусть победят сильнейшие!

Dear Friends,

Let me welcome participants and guests of Tissot UCI Track Cycling World Cup I. Once again Belarus opens its doors to the best cyclists of the planet to enjoy high sportsmanship, speed, special spirit of competition and joy of well-earned victories. It is remarkable that for riders Minsk stage starts the final struggle for licenses to the Olympic Games in Tokyo. So, we will witness fascinating competitions, uncompromising and interesting struggles, bright emotions. I am sure that everyone who comes to Minsk Arena will feel comfortable, safe and will enjoy the sporting event. I wish good luck to all participants of the competition and unforgettable impressions and good mood to the audience! And may the strongest win!



ДОКАЗАТЕЛЬСТВО — РЕЗУЛЬТАТ!
**ВЕЛОСИПЕДНЫЙ
 КЛУБ «МИНСК»**

Минск

МЕЖДУНАРОДНАЯ МИНСКАЯ ВЕЛОСИПЕДНАЯ НЕДЕЛЯ

11-17 МАЯ 2020 ГОДА

Анатолий СИВАК

Председатель Минского городского
 исполнительного комитета



Anatoly SIVAK

Chairman of Minsk City
 Executive Committee

Уважаемые друзья!

От имени Минского городского исполнительного комитета, от имени всех минчан рад приветствовать в белорусской столице спортсменов, болельщиков, зрителей, всех наших гостей и поздравляю со стартом I этапа Кубка мира по велоспорту на треке. Минск вновь собирает многочисленных поклонников этого зрелищного вида спорта. На велодроме «Минск-Арена» лучшим велогонщикам мира предстоит бескомпромиссная борьба за путёвку на Олимпийские игры 2020 года в Токио. Уверен, мы станем свидетелями яркого и эмоционального спортивного праздника. А наши велосипедисты оправдают надежды минчан, которые болеют за них и верят в их силы. Желаю всем спортсменам удачи, красивых побед и самых лучших впечатлений от пребывания в нашем городе. Добро пожаловать в Минск!

Dear Friends,

On behalf of Minsk City Executive Committee, on behalf of all Minsk residents, I am glad to welcome athletes, fans, spectators, all our guests in the Belarusian capital and want to congratulate you on the start of Tissot UCI Track Cycling World Cup I. Once again Minsk gathers fans of this spectacular sport. The best cyclists of the world will meet at Minsk-Arena Velodrome in an uncompromising struggle for licenses to Tokyo 2020 Olympic Games. I am sure that we will become a part of a bright and emotional sports festival. And our cyclists will realize expectations of Minsk residents, who support them and believe in their strength. I wish all athletes good luck, beautiful victories and the best impressions of their stay in our city. Welcome to Minsk!

Расширь границы
своих финансовых
возможностей

Кредиты
от 10%



Начни копить
на мечту

Вклады
BYN до
13,01%



ЗАО «Банк «Решение» лиц. 14 от 08.06.2016 УНП 100789114

Наталья ЦИЛИНСКАЯ

Председатель Белорусской
федерации велосипедного спорта



Natalia TSILINSKAYA

Chairman of Belarusian
Cycling Federation

Дорогие участники соревнований, болельщики!

Еще свежи в памяти эмоции и впечатления от трекового турнира в рамках II Европейских игр 2019 года, которые совсем недавно с размахом и успехом прошли в Минске, а велодром «Минск-Арена» вновь собирает элиту мирового велоспорта.

Стартовый этап Кубка мира UCI — это большая честь и в то же время огромная ответственность для нас, как для организаторов, а также для наших спортсменов. Ведь в предолимпийский год в белорусскую столицу за рейтинговыми очками съедутся без преувеличения все звезды велотрека. Но при этом в родных стенах мы не имеем права ударить в грязь лицом.

Я хотела бы поблагодарить за доверие Международный союз велосипедистов. Тот факт, что Минск второй год подряд получает право провести одно из крупнейших соревнований велосипедного сезона на треке, свидетельствует о признании наших заслуг со стороны главного органа мирового велоспорта.

Нам в самом деле есть чем гордиться. И речь не только о былых заслугах. «Золото» Татьяны Шараковой, бронзовые медали Евгения Королька и Анны Терех, целая россыпь национальных рекордов на Европейских играх позволяют с оптимизмом смотреть в будущее. С каждым годом в Беларуси проводится все больше мероприятий по развитию и популяризации велоспорта. В 2019 году в белорусской столице впервые прошла «Минская велосипедная неделя», объединившая международные шоссейные велогонки, соревнования по велоспорту на треке «Гран-при Минска» и велокарнавал «Viva Rovar».

Я уверена, что этап Кубка мира UCI в Минске станет ярким финальным аккордом этого богатого на велосипедные события года. Всем участникам желаю показать на минском треке свои лучшие результаты, а болельщикам — получить истинное удовольствие и море положительных эмоций от состязаний лучших велогонщиков планеты.

До встречи на велодроме «Минск-Арена»!

Dear competitors & fans,

We all still remember emotions and impressions of the track cycling tournament within the programme of the 2nd European Games 2019, which were recently held in Minsk with a great success, but Minsk-Arena Velodrome once again gathers world cycling elite.

For us, organizers, and for our athletes it is a great honor and at the same time a huge responsibility to host the first stage of Tissot UCI Track Cycling World Cup. Because in this pre-Olympic year all without exaggeration stars of track cycling will come to the Belarusian capital to fight for rating points. And here, at home, we have no the right to disgrace ourselves.

I would like to thank the Union Cycliste Internationale (UCI) for their trust. The fact that Minsk for the second year in a row got the right to hold one of the largest track cycling competitions of the season testifies to the recognition of our merits by the world governing body of cycling.

We really have something to be proud of. And it's not just about previous achievements. Gold medal of Tatsiana Sharakova, bronze medals of Yauheni Karaliok and Hanna Tserakh, as well as a number of national records at the 2nd European Games 2019 allow us to look to the future with optimism. Year by year more and more events are held in Belarus in order to develop and popularize cycling. In 2019 Minsk International Cycling Week was held for the first time in the Belarusian capital and combined such international events as road racing, Grand Prix Minsk track cycling competition and Viva Rovar cycling carnival.

I am sure that Tissot UCI Track Cycling World Cup I in Minsk will become a bright final chord of this year rich in cycling events. I wish all participants to show their best results on Minsk track and the fans — to get real pleasure and a lot of positive emotions from competitions of the best cyclists of the planet.

See you at Minsk-Arena Velodrome!

BELARUS



Enjoy with



FRESH
FINANCIAL
OPPORTUNITIES

www.brrb.by

WELCOME MESSAGE

Андрей ЖИШКЕВИЧ

Председатель Правления
ОАО «Банк развития
Республики Беларусь»



Andrei ZHISHKEVICH

Chairman of the Management Board
of Development Bank
of the Republic of Belarus

Дорогие друзья!

От имени Банка развития и от себя лично я приветствую участников I этапа Кубка мира по велоспорту на треке! Уже во второй раз гостеприимная белорусская столица – город Минск становится местом проведения велосипедных стартов международного уровня.

В ближайшие дни мы окунемся в атмосферу необыкновенного накала страстей, увидим захватывающее противостояние сильнейших велогонщиков мира, станем свидетелями борьбы за лицензии на Олимпийские игры 2020 года в Токио!

Для Банка развития особая честь быть официальным партнером Tissot UCI I этапа Кубка мира по велоспорту на треке, что одновременно с поддержкой данного мероприятия позволит придать дополнительный импульс в популяризации велоспорта и массового велодвижения в Республике Беларусь.

Желаю всем велогонщикам успешных выступлений, тренерам – выдержки и терпения, болельщикам – насладиться высокими скоростями и завораживающей красотой трековых гонок!

Dear friends,

On behalf of Development Bank and on my own behalf, I would like to welcome participants of Tissot UCI Track Cycling World Cup I!

For the second time Minsk, hospitable Belarusian capital, hosts cycling starts of the international level.

In the coming days we will plunge into incredible emotionally charged atmosphere: we will see exciting struggle of the strongest cyclists of the world and will witness the fight for licenses to the Tokyo 2020 Olympic Games!

It is a great honor for Development Bank to be the Official partner of Tissot UCI Track Cycling World Cup I, which, together with the support of this event, will give an additional impetus to popularization of cycling and mass cycling in the Republic of Belarus.

I wish all riders success, trainers – endurance and patience, fans – to enjoy high speeds and mesmerizing beauty of track racing!



ТИТОН
ТОРГОВО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР

ДЛЯ ОТДЫХА И ШОПИНГА

МАГАЗИНЫ

ДЛЯ ДЕТЕЙ

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ФУД-КОРТ

ДЗЕРЖИНСКОГО, 104, М. ПЕТРОВЩИНА

TITANSHOP.BY

ООО «УСПЕШНАЯ УПРАВЛЯЮЩАЯ КОМПАНИЯ» УНП 192333238

СОДЕРЖАНИЕ | CONTENTS



12



54



64

12

Программа / Programme
Подробное расписание соревнований /
Detailed competition schedule

16

Участники / Participants
Кто придет на Кубка мира /
Who will come to the Track World Cup

18

Сборная Беларуси /
Team of Belarus
Сборная в лицах / Team. Personalities

42

Дисциплины и положение /
Events & Standings
Не знаете правил и расстановки сил? Вам
сюда / Don't know the rules & standings?
Explanation is here

54

Золотой финальный аккорд! /
Golden final chord!
Первый минский этап Кубка мира. Как это было
/ The first Minsk Track World Cup. Chronicles

64

Между двумя Кубками Мира /
Between two World Cups
Чем жил белорусский велоспорт в последние
полтора года / Belarusian cycling in the last year
and a half

72

Из темной лошади –
в короли / From the dark horse
to kings
Интервью с Евгением Корольком. Об успехе и
не только / Interview with Yauheni Karaliok. About
success and more

TISSOT

UCI

TRACK CYCLING
WORLD CUP

MINSK
BELARUS



ПРОГРАММА

2019-2020 TISSOT UCI КУБОК
МИРА ПО ВЕЛОСИПЕДНОМУ
СПОРТУ НА ТРЕКЕ

PROGRAMME

2019-2020 TISSOT
UCI TRACK CYCLING
WORLD CUP

ЧЕТВЕРГ, 31 ОКТЯБРЯ / OCTOBER 31, THURSDAY

QUALIFYING

17:00 – 20:00	Ж* – Командная гонка преследования / W – Team pursuit	Квалификация, 4 км / Qualifying, 4 km	81
	М – Командная гонка преследования / M – Team pursuit	Квалификация, 4 км / Qualifying, 4 km	99

ПЯТНИЦА, 1 НОЯБРЯ / NOVEMBER 1, FRIDAY

День 1, сессия 1 / Day 1, session 1

11:00 – 15:07	Ж – Командная гонка преследования / W – Team pursuit	1 раунд 4 км / 1 round, 4 km	28
	М – Командная гонка преследования / M – Team pursuit	1 раунд 4 км / 1 round, 4 km	26
	Ж – Командный спринт / W – Team sprint	Квалификация / Qualifying	16
	Ж – Гонка по очкам, 10 км / W – Points race 10 km	Квалификация, 1 заезд / Qualifying Heat 1	17
	Ж – Гонка по очкам, 10 км / W – Points race 10 km	Квалификация, 2 заезда / Qualifying Heat 2	17
	М – Гонка по очкам, 15 км / M – Points race 15 km	Квалификация, 1 заезд / Qualifying Heat 1	25
	М – Гонка по очкам, 15 км / M – Points race 15 km	Квалификация, 2 заезда / Qualifying Heat 2	25
	М – Командный спринт / M – Team sprint	Квалификация / Qualifying	53
	Ж – Скретч, 5 км / W – Scratch, 5 km	Квалификация, 1 заезд / Qualifying Heat 1	10
	Ж – Скретч, 5 км / W – Scratch, 5 km	Квалификация, 2 заезда / Qualifying Heat 1	10

* Ж – женщины, М – мужчины / W – woman, M – man

ПЯТНИЦА, 1 НОЯБРЯ / NOVEMBER 1, FRIDAY

День 1, сессия 2 / Day 1, session 2

16:45 – 17:20	ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ / OPENING CEREMONY		35
17:20 – 20:59	Ж – Командный спринт / W – Team sprint	1 раунд / 1 round	11
	Ж – Командная гонка преследования / W – Team pursuit	Финал / Final	15
	М – Гонка по очкам 20 км / M – Points Race 20 km	Финал / Final	52
	М – Командный спринт / M – Team sprint	1 раунд / 1 round	13
	Ж – Командная гонка преследования / W – Team pursuit	Церемония награждения / Award ceremony	8
	М – Гонка по очкам 20 км / M – Points Race 20 km	Церемония награждения / Award ceremony	6
	М – Командная гонка преследования / M – Team pursuit	Финал 3-4 & 1-2/ Final 3-4 & 1-2	14
	Ж – Командный спринт / W – Team sprint	Финал 3-4 & 1-2/ Final 3-4 & 1-2	8
	Ж – Гонка по очкам 25 км / W – Points Race 25 km	Финал / Final	37
	М – Командная гонка преследования / M – Team pursuit	Церемония награждения / Award ceremony	8
	Ж – Командный спринт / W – Team sprint	Церемония награждения / Award ceremony	8
	Ж – Гонка по очкам 25 км / W – Points Race 25 km	Церемония награждения / Award ceremony	6
	М – Командный спринт / M – Team sprint	Финал 3-4 & 1-2/ Final 3-4 & 1-2	8
	Ж – Скретч, 10 км / W – Scratch, 10 km	Финал / Final	17
	М – Командный спринт / M – Team sprint	Финал 3-4 & 1-2/ Final 3-4 & 1-2	8
	Ж – Скретч, 10 км / W – Scratch, 10 km	Финал / Final	6

СУББОТА, 2 НОЯБРЯ / NOVEMBER 2, SATURDAY

День 2, сессия 1 / Day 2, session 1

11:00 – 15:21	Ж – Спринт / W – Sprint	Квалификация 200 м / Qualifying 200 m t.t.	56
	М – Скретч 7,5 км / M – Scratch 7,5 km	Квалификация, 1 заезд / Qualifying Heat 1	12
	М – Скретч 7,5 км / M – Scratch 7,5 km	Квалификация, 2 заезда / Qualifying Heat 1	12
	Ж – Спринт / W – Sprint	1/16 финала / 1/16 Final	38
	М – Кейрин / M – Keirin	1 раунд / 1 round	27
	Ж – Спринт / W – Sprint	1/8 финала / 1/8 Final	25
	М – Кейрин / M – Keirin	Утешительный заезд / Repechages	27
	Ж – Спринт / W – Sprint	1/4 финала (1 заезд) / 1/4 Final (1 round)	16
	М – Скретч 15 км / M – Scratch 15 km	Финал / Final	22
	Ж – Спринт / W – Sprint	1/4 финала (2 заезда) / 1/4 Final (2 round)	16
	М – Скретч / M – Scratch	Церемония награждения / Award ceremony	6
	Ж – Спринт / W – Sprint	1/4 финала (3 заезда) / 1/4 Final (3 round)	4



СУББОТА, 2 НОЯБРЯ / NOVEMBER 2, SATURDAY

День 2, сессия 2 / Day 2, session 2			
17:00 – 20:25	М – Омниум I / M – Omnium I	Скретч 10 км / Scratch 10 km	16
	Ж – Спринт / W – Sprint	1/2 финала (1 заезд) / 1/2 Final (1 round)	8
	М – Кейрин / M – Keirin	2 раунд / 2 round	9
	Ж – Спринт / W – Sprint	1/2 финала (2 заезд) / 1/2 Final (2 round)	8
	М – Омниум II/ M – Omnium II	Гонка Темпо 10 км / Tempo Race 10 km	15
	Ж – Спринт / W – Sprint	1/2 финала (3 заезд) / 1/2 Final (3 round)	4
	Ж – Мэдисон 30 км / W – Madison 30 km	Финал / Final	39
	М – Омниум III / M – Omnium III	Гонка с выбыванием / Elimination	17
	М – Кейрин / M – Keirin	Финалы места 7 – 12 / Final places 7 to 12	5
	М – Кейрин / M – Keirin	Финалы места 1 – 6 / Final places 1 to 6	5
	Ж – Спринт / W –Sprint	Финал 3-4 & 1-2 (1 заезд)/ Final 3-4 & 1-2 (1 round)	8
	Ж – Мэдисон / W – Madison	Церемония награждения / Award ceremony	8
	М – Кейрин / M – Keirin	Церемония награждения / Award ceremony	6
	Ж – Спринт / W –Sprint	Финал 3-4 & 1-2 (2 заезд)/ Final 3-4 & 1-2 (2 round)	8
	М – Омниум IV / M – Omnium IV	Финал Гонка по очкам 25 км / Final Points race 25 km	33
	Ж – Спринт / W –Sprint	Финал 3-4 & 1-2 (3 заезд)/ Final 3-4 & 1-2 (3 round)	4
	М – Омниум / M – Omnium	Церемония награждения / Award ceremony	6
	Ж – Спринт / W –Sprint	Церемония награждения / Award ceremony	6

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 3 НОЯБРЯ / NOVEMBER 3, SUNDAY

День 3, сессия 1 / Day 3, session 1			
10:00 – 14:47	М – Спринт / M – Sprint	Квалификация 200 м / Qualifying 200m t.t.	46
	М – Индивидуальная гонка преследования / M – Individual Pursuit	Квалификация 4 км / Qualifying 4 km	47
	М – Спринт / M – Sprint	1/16 финала / 1/16 Final	38
	Ж – Кейрин / W – Keirin	1 раунд / 1 round	27
	М – Спринт / M – Sprint	1/8 финала / 1/8 Final	25
	Ж – Кейрин / W – Keirin	Утешительный заезд / Repêchages	27
	М – Спринт / M – Sprint	1/4 финала (1 заезд) / 1/4 Final (1 round)	16
	М – Индивидуальная гонка преследования / M – Individual Pursuit	Финал 3-4 & 1-2/ Final 3-4 & 1-2	15
	М – Спринт / M – Sprint	1/4 финала (2 заезд) / 1/4 Final (2 round)	16
	М – Индивидуальная гонка преследования / M – Individual Pursuit	Церемония награждения / Award ceremony	6
	М – Спринт / M – Sprint	1/4 финала (3 заезд) / 1/4 Final (3 round)	4



ВОСКРЕСЕНЬЕ, 3 НОЯБРЯ / NOVEMBER 3, SUNDAY

День 3, сессия 2 / Day 3, session 2			
16:00 – 19:49	Ж – Омниум I/ W – Omnium I	Скретч 7.5 км / Scratch 7.5 km	15
	М – Спринт / M – Sprint	1/2 финала (1 заезд) / 1/2 Final (1 round)	8
	Ж – Кейрин / W – Keirin	2 раунд / 2 round	9
	М – Спринт / M – Sprint	1/2 финала (2 заезд) / 1/2 Final (2 round)	8
	Ж – Омниум II/ W – Omnium II	Гонка Темпо 7.5 км / Course Tempo 7.5 km	14
	М – Спринт / M – Sprint	1/2 финала (3 заезд) / 1/2 Final (3 round)	4
	М – Мэдисон 50 км / M– Madison 50 km	Финал / Final	60
	Ж – Омниум III / W – Omnium III	Гонка с выбыванием / Elimination	17
	Ж – Кейрин / W – Keirin	Финалы места 7 – 12 / Final places 7 to 12	5
	Ж – Кейрин / W – Keirin	Финал 1 – 6 / Final places 1 to 6	5
	М – Спринт / M – Sprint	Финалы места 3-4 & 1-2 (1 заезд) / Final 3-4 & 1-2 (1round)	8
	М – Мэдисон / M– Madison	Церемония награждения / Award ceremony	8
	Ж – Кейрин / W – Keirin	Церемония награждения / Award ceremony	6
	М – Спринт / M – Sprint	Финалы места 3-4 & 1-2 (2 заезд) / Final 3-4 & 1-2 (2 round)	8
	Ж – Омниум IV / W – Omnium IV	Финал Гонка по очкам 20 км / Final Points race 20 km	30
	М – Спринт / M – Sprint	Финалы места 3-4 & 1-2 (3 заезд) / Final 3-4 & 1-2 (3 round)	4
	Ж – Омниум / W – Omnium	Церемония награждения / Award ceremony	6
	М – Спринт / M – Sprint	Церемония награждения / Award ceremony	6
	Победитель Кубка мира / World Cup Round Winner	Церемония награждения / Award ceremony	8



УЧАСТНИКИ

PARTICIPANTS





СБОРНАЯ
БЕЛАРУСИ



TEAM OF
BELARUS

ГОНЩИК RIDER	КОМАНДНЫЙ СПРИНТ TEAM SPRINT	СПРИНТ SPRINT	КЕЙРИН KEIRIN	ОМНИУМ OMNIUM	СКРЕТЧ SCRATCH
Евгений АХРАМЕНКО					
Евгений ВЕРЕМЧУК	✓	✓			
Александр ГЛОВА	✓				
Артем ЗАЙЦЕВ	✓		✓		
Евгений КОРОЛЕК				✓	✓
Диана МЕДВЕДСКАЯ		✓	✓		
Владислав НОВИК	✓		✓		
Елена ОМЕЛЮСИК					
Полина ПИВОВАРОВА				✓	
Роман РОМАНОВ					✓
Инна САВЕНКО				✓	
Каролина САВЕНКО					✓
Оксана СОЛОВЬЕВА					
Анна ТЕРЕХ					✓
Роман ТИШКОВ				✓	
Гордей ТИЩЕНКО					✓
Татьяна ШАРАКОВА					
Михаил ШЕМЕТОВ					

КОМАНДНАЯ ГОНКА ПРЕСЛЕДОВАНИЯ TEAM PURSUIT	ИНДИВИД. ГОНКА ПРЕСЛЕДОВАНИЯ INDIVIDUAL PURSUIT	ГОНКА ПО ОЧКАМ POINTS RACE	МЭДИСОН MADISON	RIDER ГОНЩИК
✓		✓		Yauheni AKHRAMENKA
				Yauhen VERAMCHUK
				Aliaksandr HLOVA
				Artsiom ZAITSAU
✓			✓	Yauheni KARALIOK
				Dziyana MIADZVETSKAYA
				Uladzislau NOVIK
✓				AMIALIUSIK
✓			✓	Palina PIVAVARAVA
		✓		Raman RAMANAU
		✓	✓	Ina SAVENKA
✓				Karolina SAVENKA
✓		✓		Aksana SALAUYEVA
			✓	Hanna TSERAKH
✓			✓	Raman TSISHKOU
✓	✓	✓		Hardzei TSISHCHANKA
✓				Tatsiana SHARAKOVA
✓	✓		✓	Mikhail SHEMETAU

ЕВГЕНИЙ АХРАМЕНКО YAHEINI AKHRAMENKA

Дата рождения:
30.06.1995

Date of birth:
30.06.1995

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

4-е место Европейских игр-2019 в Минске в командной гонке преследования
4-е место молодежного чемпионата Европы-2016 в командной гонке преследования
4-е место молодежного чемпионата Европы-2017 в гонке с выбыванием
5-е место молодежного чемпионата Европы-2016 в мэдисоне
6-е место Европейских игр-2019 в индивидуальном преследовании
6-е место молодежного чемпионата Европы-2017 в командной гонке преследования

2nd European Games 2019, team pursuit – 4th place
2016 European Youth Championships, team pursuit – 4th place
2017 European Youth Championships, elimination race – 4th place
2016 European Youth Championships, madison – 5th place
2nd European Games 2019, individual pursuit – 6th place
2017 European Youth Championships, team pursuit – 6th place



ЕВГЕНИЙ ВЕРЕМЧУК YAHEIN VERAMCHUK

Дата рождения:
03.09.1995

Date of birth:
03.09.1995

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

4-е место молодежного чемпионата Европы-2015 в командном спринте
5-е место молодежного чемпионата Европы-2014 и 2017 в командном спринте
6-е место чемпионата Европы-2016 в командном спринте

2015 European Youth Championships, team sprint – 4th place
2014 & 2017 European Youth Championships, team sprint – 5th place
2016 European Youth Championships, team sprint – 6th place



АЛЕКСАНДР ГЛОВА
ALIAKSANDR HLOVA

Дата рождения:
23.05.2000

Date of birth:
23.05.2000

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

6-е место Европейских игр в командном спринте

2nd European Games 2019, team sprint — 6th place



АРТЕМ ЗАЙЦЕВ
ARTSIOM ZAITSAU

Дата рождения:
13.05.1996

Date of birth:
13.05.1996

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

4-е место молодежного чемпионата Европы-2015 в командном спринте

2015 European Youth Championships, team sprint — 4th place

5-е место молодежного чемпионата Европы-2014 и 2017 в командном спринте

2014 & 2017 European Youth Championships, team sprint — 5th place

6-е место чемпионата Европы-2016 в командном спринте

2016 European Youth Championships, team sprint — 6th place

6-е место Европейских игр-2019 в командном спринте

2nd European Games 2019, team sprint — 6th place



ЕВГЕНИЙ КОРОЛЕК YAUNENI KARALIUK

Дата рождения:
09.06.1996

Date of birth:
09.06.1996

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Чемпион мира-2018 в скретче
Победитель этапов Кубка мира-2017 и 2018 в скретче
Чемпион Европы-2017 среди молодежи в скретче
Бронзовый призер Европейских игр-2019 в скретче
Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2015 в командной гонке преследования
4-е место Европейских игр-2019 в командной гонке преследования

2018 UCI Track Cycling World Championships, scratch – 1st place
2017-2018 Tissot UCI Track World Cup, scratch – 1st place
2017 European Youth Championships, scratch – 1st place
2nd European Games 2019, scratch – 3rd place
2015 European Youth Championships, team pursuit – 3rd place
2nd European Games 2019, team pursuit – 4th place



ДИАНА МЕДВЕДСКАЯ DZIYANA MIADZVETSKAYA

Дата рождения:
02.05.2001

Date of birth:
02.05.2001

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

4-е место юниорского чемпионата Европы по юниорам
5-е место юниорского чемпионата Европы в командном спринте
6-е место юниорского чемпионата Европы в спринте

2019 UEC Track Juniors & Under 23 European Championships – 4th place
2019 European Junior Championships, team sprint – 5th place
2019 European Junior Championships, sprint – 6th place



ВЛАДИСЛАВ НОВИК
ULADZISLAU NOVIK

Дата рождения:
31.03.1995

Date of birth:
31.03.1995

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Бронзовый призер чемпионата Европы-2013 среди юниоров в кейрине
4-е место молодежного чемпионата Европы-2017 в кейрине
4-е место молодежного чемпионата Европы-2015 в командном спринте
5-е место молодежного чемпионата Европы-2014 и 2017 в командном спринте
5-е место Европейских игр-2019 в гите
6-е место чемпионата Европы-2016 в командном спринте
6-е место Европейских игр-2019 в командном спринте

2013 European Track Junior Championships, keirin — 3rd place
2017 European Youth Championships, keirin — 4th place
2015 European Youth Championships, team sprint — 4th place
2014 & 2017 European Youth Championships, team sprint — 5th place
2nd European Games 2019, time trials — 5th place
2016 UEC European Track Championships, team sprint — 6th place
2nd European Games 2019, team sprint — 6th place

Relax ЕДА

Новый проект Relax.by, в котором собраны реальные фотографии блюд из меню заведений

10 000+

Реальных фото
блюд из заведений

400+

Заведений
уже в проекте

100+

Новых рубрик
по блюдам в каталоге



Скачайте приложение в App Store и Google Play



ПОЛИНА ПИВОВАРОВА POLINA PIVAVARAVA

Дата рождения:
12.10.1994

Date of birth:
12.10.1994

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Чемпионка Европы-2015 среди молодежи в командной гонке преследования

Серебряный призер молодежного чемпионата Европы-2014 в командной гонке

Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2015 в гонке по очкам

Бронзовый призер чемпионата Европы-2015 в командной гонке преследования

4-е место Европейских игр-2019 в командной гонке преследования

5-е место чемпионата Европы-2016 в командной гонке преследования

2015 European Youth Championships, team pursuit – 1st place

2014 European Youth Championships, team pursuit – 2nd place

2015 European Youth Championships, points race – 3rd place

2015 UEC European Track Championships, team pursuit – 3rd place

2nd European Games 2019, team pursuit – 4th place

2016 UEC European Track Championships, team pursuit – 5th place



АЛЕНА ОМЕЛЮСИК ALENA AMALIUSIK

Дата рождения:
06.02.1989

Date of birth:
06.02.1989

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

4-е место на чемпионате мира-2008 в командной гонке преследования

6-е место на молодежном чемпионате Европы-2008 в скретче

2008 UCI Track Cycling World Championships, team pursuit – 4th place

2008 UEC European U23 Track Championships, scratch – 6th place



ОКСАНА СОЛОВЬЕВА AKSANA SALAUYEVA

Дата рождения:
02.07.1999

Date of birth:
02.07.1999

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Серебряный призер молодежного чемпионата Европы-2018 в гонке по очкам
4-е место Европейских игр-2019 в командной гонке преследования
4-е место молодежного чемпионата Европы-2018 в командной гонке преследования
5-е место молодежного чемпионата Европы-2018 в индивидуальной гонке преследования

2018 European Youth Championships, points race – 2nd place
2nd European Games 2019, team pursuit – 4th place
2018 European Youth Championships, team pursuit – 4th place
2018 European Youth Championships, individual pursuit – 4th place



РОМАН РОМАНОВ RAMAN RAMANAU

Дата рождения:
03.07.1994

Date of birth:
03.07.1994

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Победитель этапа Кубка мира-2016 в скретче
Чемпион Европы-2015 среди молодежи в гонке по очкам
Бронзовый призер чемпионата Европы-2016 в гонке по очкам
Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2013 в гонке по очкам
Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2014 в скретче
4-е место чемпионата мира-2016 в скретче
6-е место чемпионата мира-2016 в гонке по очкам
6-е место Европейских игр-2019 в гонке по очкам

2016-2017 Tissot UCI Track Cycling World Cup I, Glasgow, scratch – 1st place
2015 European Youth Championships, points race – 1st place
2016 UEC European Track Championships, points race – 3rd place
2013 European Track Junior Championships, points race – 3rd place
2014 European Youth Championships, scratch – 3rd place
2016 UCI Track Cycling World Championships, scratch – 4th place
2016 UCI Track Cycling World Championships, points race – 6th place
2nd European Games 2019, points race – 6th place



КАРОЛИНА САВЕНКО
KARALINA SAVENKA

Дата рождения:
21.04.1998

Date of birth:
21.04.1998

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

4-е место Европейских игр-2019 в командной гонке преследования
4-е место молодежного чемпионата Европы-2018 в командной гонке преследования
4-е место молодежного чемпионата Европы-2018 в гонке на выбывание
6-е место молодежного чемпионата Европы-2017 в командной гонке преследования

2nd European Games 2019, team pursuit — 4th place
2018 European Youth Championships, team pursuit — 4th place
2018 European Youth Championships, elimination race — 4th place
2017 European Youth Championships, team pursuit — 6th place



ИННА САВЕНКО
INA SAVENKA

Дата рождения:
05.08.1994

Date of birth:
05.08.1994

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Чемпионка Европы-2015 среди молодежи в командной гонке преследования
Серебряный призер чемпионата Европы-2018 в гонке по очкам
Серебряный призер молодежного чемпионата Европы-2014 в командной гонке
Серебряный призер молодежного чемпионата Европы-2014 и 2016 в омниуме
Серебряный призер молодежного чемпионата Европы-2015 в гонке по очкам
Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2016 в индивидуальной гонке преследования
Бронзовый призер чемпионата Европы-2015 в командной гонке преследования
Бронзовый призер этапа Кубка мира-2018 в омниуме
4-е место чемпионата Европы-2016 и 2018 в индивидуальной гонке преследования
4-е место Европейских игр-2019 в командной гонке преследования
4-е место Европейских игр-2019 в гонке по очкам
5-е место чемпионата Европы-2016 в командной гонке преследования

2015 European Youth Championships, team pursuit — 1st place
2018 UEC European Track Championships, points race — 2nd place
2014 European Youth Championships, team pursuit — 2nd place
2014 & 2016 European Youth Championships, omnium — 2nd place
2015 European Youth Championships, points race — 2nd place
2016 European Youth Championships, individual pursuit — 3rd place
2015 UEC European Track Championships, team pursuit — 3rd place
2018 Tissot UCI Track Cycling World Cup, omnium — 3rd place
2016 & 2018 UEC European Track Championships, individual pursuit — 4th place
2nd European Games 2019, team pursuit — 4th place
2nd European Games 2019, points race — 4th place
2016 UEC European Track Championships, team pursuit — 5th place

ГОРДЕЙ ТИЩЕНКО HARDZEI TSISHCHANKA

Дата рождения:
16.08.1995

Date of birth:
16.08.1995

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2015 в командной гонке преследования

4-е место Европейских игр-2019 в командной гонке преследования

6-е место молодежного чемпионата Европы-2017 в командной гонке преследования

2015 European Youth Championships, team pursuit — 3rd place

2nd European Games 2019, team pursuit — 4th place

2017 European Youth Championships, team pursuit — 6th place



АННА ТЕРЕХ HANNA TSERAKH

Дата рождения:
07.09.1998

Date of birth:
07.09.1998

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Бронзовый призер Европейских игр-2019 в скретче
4-е место молодежного чемпионата Европы-2018 в командном преследовании
5-е место чемпионата Европы-2018 в скретче
5-е место молодежного чемпионата Европы-2019 в скретче
6-е место чемпионата Европы-2017 в скретче

2nd European Games 2019, scratch — 3rd place
2018 European Youth Championships, team pursuit — 4th place
2018 UEC European Track Championships, scratch — 5th place
2019 European Youth Championships, scratch — 5th place
2017 UEC European Track Championships, scratch — 6th place





РОМАН ТИШКОВ
RAMAN TSISHKOU

Дата рождения:
02.12.1994

Date of birth:
02.12.1994

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Серебряный призер этапа Кубка мира-2019 в омниуме
Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2015 в командной гонке преследования
5-е место чемпионата Европы-2015 в омниуме
6-е место чемпионата Европы-2016 в гонке с выбыванием
6-е место чемпионата мира-2015 в омниуме

2018-2019 Tissot UCI Track Cycling World Cup V, omnium — 2nd place
2015 European Youth Championships, team pursuit — 3rd place
2015 UEC European Track Championships, omnium — 5th place
2016 UEC European Track Championships, elimination race — 6th place
2015 UCI Track Cycling World Championships, omnium — 6th place



МИХАИЛ ШЕМЕТОВ
MIKHAIL SHEMETAU

Дата рождения:
21.07.1994

Date of birth:
21.07.1994

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2015 в командной гонке преследования
4-е место Европейских игр-2019 в Минске в командной гонке преследования
5-е место Европейских игр-2019 в индивидуальном преследовании
5-е место чемпионата мира-2016 в индивидуальном преследовании

2015 European Youth Championships, team pursuit — 3rd place
2nd European Games 2019, team pursuit — 4th place
2nd European Games 2019, individual pursuit — 5th place
2016 UCI Track Cycling World Championships, individual pursuit — 5th place

ТАТЬЯНА ШАРАКОВА TATSIANA SHARAKOVA

Дата рождения:
31.07.1984

Date of birth:
31.07.1984

ЛУЧШИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ | BEST RESULTS

Чемпионка мира-2011 в гонке по очкам
Чемпионка Европейских игр-2019 в индивидуальной гонке преследования
Чемпионка Европы-2012 в омниуме
Чемпионка молодежного первенства Европы-2005 и 2006 в индивидуальной гонке преследования
Золотой призер этапа Кубка мира-2009 в скретче
Серебряный призер молодежного чемпионата Европы-2003 в индивидуальной гонке преследования
Серебряный призер этапа Кубка мира-2010 в омниуме
Серебряный призер этапа Кубка мира-2012 в командной гонке преследования
Серебряный призер чемпионата Европы-2011 в омниуме
Бронзовый призер чемпионата мира-2010 в гонке по очкам
Бронзовый призер чемпионата Европы-2011 и 2012 в командной гонке преследования
Бронзовый призер чемпионата Европы-2017 в гонке по очкам
Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2003 в гонке по очкам.
Бронзовый призер молодежного чемпионата Европы-2006 в скретче
Бронзовый призер этапа Кубка мира-2005 и 2016 в индивидуальном преследовании
Бронзовый призер этапа Кубка мира-2010 и 2016 в омниуме
4-е место чемпионата мира-2008 в командной гонке преследования
4-е место молодежного чемпионата Европы-2003 в скретче
5-е место чемпионата мира-2011 в омниуме
5-е место чемпионата Европы-2014 в омниуме
5-е место чемпионата Европы-2016 в командной гонке преследования
5-е место Европейских игр-2019 в омниуме
6-е место молодежного чемпионата Европы-2005 в гонке по очкам
6-е место чемпионата мира-2012 в командном преследовании
6-е место чемпионата мира-2015 в омниуме
6-е место чемпионата Европы-2016 в гонке по очкам

2011 Elite European Championship, points race — 1st place
2nd European Games 2019, individual pursuit — 1st place
2012 Elite European Championship, omnium — 1st place
2005 & 2006 European Youth Championships, individual pursuit — 1st place
2009-10 UCI Track Cycling World Cup Classics, scratch — 1st place
2003 European Youth Championships, individual pursuit — 2nd place
2010 UEC European Track Championships, omnium — 2nd place
2011-12 UCI Track World Cup, team pursuit — 2nd place
2011 Elite European Championship, omnium — 2nd place
2010 UCI Track World Championships, points race — 3rd place
2011-12 Elite European Championship, team pursuit — 3rd place
2017 UEC European Track Championships, points race — 3rd place
2003 European Youth Championships, points race — 3rd place
2006 European Youth Championships, scratch — 3rd place
2004-05 & 2016 UCI Track World Cup Classics, individual pursuit — 3rd place
2009-10 & 2016 UCI Track World Cup Classics, omnium — 3rd place
2008 UCI Track Cycling World Championships, team pursuit — 4th place
2003 European Youth Championships, scratch — 4th place
2011 UCI Track Cycling World Championships, omnium — 5th place
2014 UEC Track Elite European Championships, omnium — 5th place
2016 UEC European Track Championships, team pursuit — 5th place
2nd European Games 2019, omnium — 5th place
2005 European Youth Championships, points race — 6th place
2012 UCI Track Cycling World Championships, team pursuit — 6th place
2015 UCI Track Cycling World Championships, omnium — 6th place
2016 UEC European Track Championships, points race — 6th place





ТРЕНЕРЫ И ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ TRAINERS AND STAFF

Александр Синельников –
руководитель делегации
Юрий Юрченко – тренер
Дмитрий Смирнов – тренер
Любовь Немкова – тренер
Александр Бедрицкий – тренер
Игорь Каминский – тренер
Валентина Смирнова – тренер
Андрей Голубев – тренер

Aliaksand Sinelnikau – team manager
Yury Yurchanka – trainer
Dzmitry Smirnou – trainer
Liubou Niamkova – trainer
Aliaksandr Biadrytski – trainer
Ihar Kaminski – trainer
Valiantsina Smirnova – trainer
Andrei Holubeu – trainer



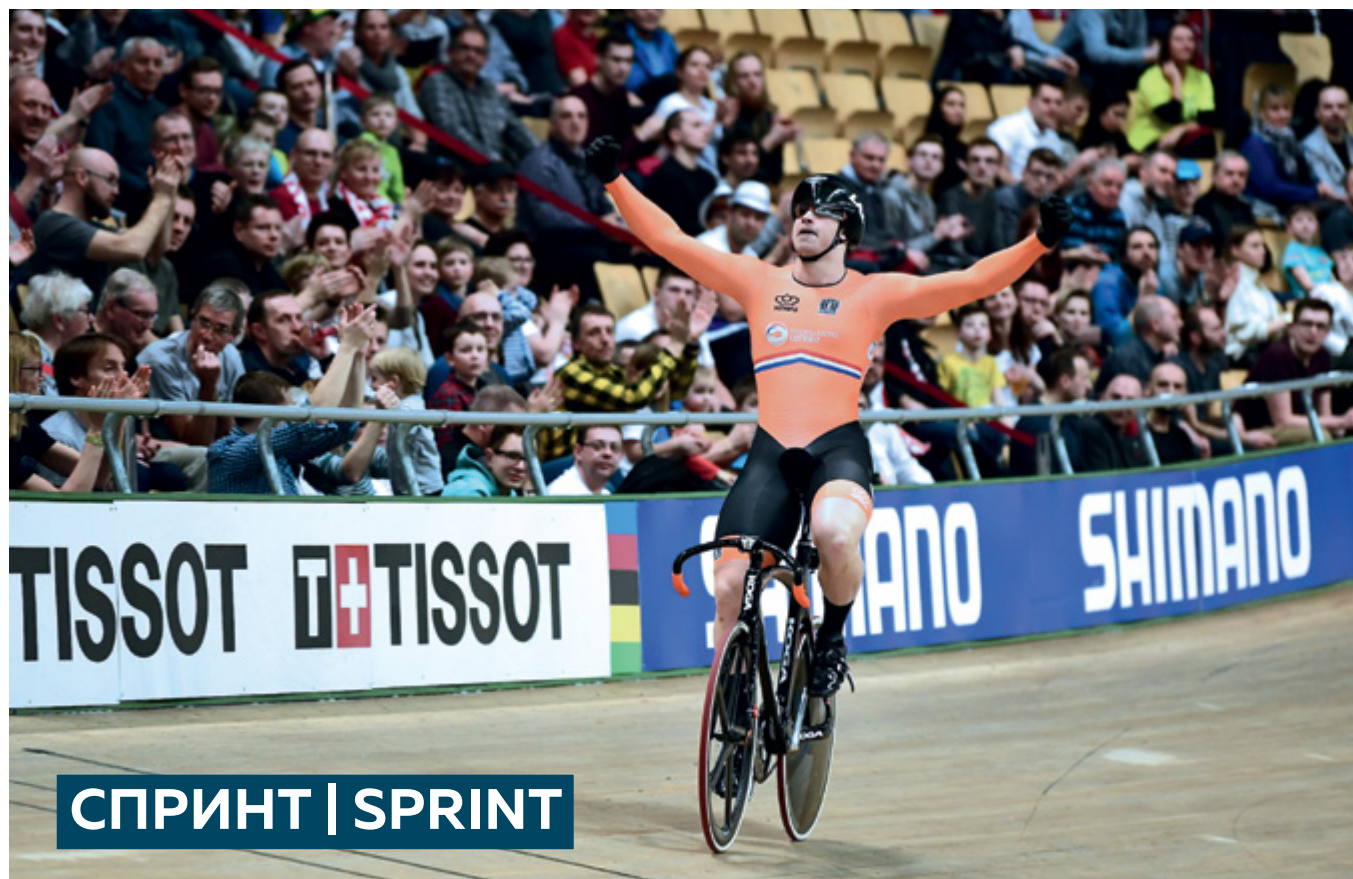
ТРЕНЕРЫ И ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ TRAINERS AND STAFF

Лаша Анцаридзе – механик
Эдуард Корчевский – механик
Никита Борбат – механик
Алексей Черноокий – массажист
Борис Калятко – массажист
Руслан Подгорный – массажист
Валентина Терещенко – врач
Татьяна Севрук – врач

Lasha Antsarydze – mechanic
Eduard Karcheuski – mechanic
Mikita Borbat – mechanic
Alexey Cherooky – massage therapist
Boris Kalyatko – massage therapist
Ruslan Pidgorny – massage therapist
Valiantsina Tsireshchanka – doctor
Tatsiana Seuruk – doctor ■

ДИСЦИПЛИНЫ И ПОЛОЖЕНИЕ

EVENTS AND STANDINGS



СПРИНТ | SPRINT

Классическая спринтерская гонка на треке на короткую дистанцию, в котором два и более гонщиков соревнуются на дистанции в 3 круга, но учитывается время заключительных 200 метров. Финальные и полуфинальные заезды проводятся до двух побед. В спринтерской гонке, состоящей из двух заездов, гонщики меняются своими позициями на старте в заезде. Гонщик, стартующий в первом заезде на внешней стороне трека, во втором заезде стартует на внутренней стороне трека.

This event is composed of a qualifying round being a flying start 200 m time trial that determines the composition of the 1/16-finals consisting of knockout heats of 2 riders (the first is against the last, the second against the penultimate, etc.). Each won duel allows the athlete to continue the tournament until the finals. From the 1/4 finals, the duels are on a best of three heats basis. After the slow start and a cat and mouse game, the pace picks up. The rider following behind has the benefit of being able to surprise the front rider if he/she can time his/her acceleration from 35 km/h to 70 km/h to gain a few lengths on the opponent.

It's a classic track event with lots of movement and tactics as the two riders in each race seek to out manoeuvre their opponents over the three-lap race. Watch the leader slow the race to walking pace on the first lap so that the rider behind him/her do not have an advantage. Sometimes the riders will come to a standstill on the track as the leading rider tries to force his rival to take over the lead, so he can gain a slipstream advantage when it comes down to the sprint.

Мужчины/Men	
I	Харри Лаврейсен (Нидерланды)/ Harrie Lavreysen
II	Джеффри Хоогланд (Нидерланды)/ Jeffrey Hoogland
III	Матеуш Рудык (Польша)/ Mateusz Rudyk

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЧЕМПИОНЫ МИРА REIGNING WORLD CHAMPIONS

I	Ли Вай Сзе (Гонконг)/Lee Wai Sze
II	2. Стефани Мортон (Австралия)/ Stephanie Morton
III	3. Матильде Грос (Франция)/ Mathilde Gros
Женщины/Women	



КОМАНДНЫЙ СПРИНТ | TEAM SPRINT

Спринтерская гонка между командами из трех гонщиков на 3 круга (для женщин – 2 гонщицы на 2 круга). Две команды соревнуются друг против друга. Задача стартующего гонщика состоит в том, чтобы разогнать команду как можно быстрее. После одного круга ведущий гонщик выбывает и покидает трек. Второй гонщик также проезжает только один круг и уступает третьему. Время фиксируется, когда третий гонщик (вторая гонщица для женщин) пересекает финишную черту.

Teams of three riders for men and two riders for women compete against the clock on each side of the track. As each leading rider completes one lap of the track he drops out leaving the next rider to complete a further lap before the last rider takes over to complete the lap race. The qualifying round is staged on a time trial basis to find the fastest eight teams to contest in the first round. The teams with the two best times ride off in the finals for gold and silver. The next two fastest teams ride off for bronze and fourth place.

Мужчины/Men	
I	Нидерланды
II	Франция
III	Россия

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЧЕМПИОНЫ МИРА REIGNING WORLD CHAMPIONS

I	Австралия
II	Россия
III	Германия
Женщины/Women	

ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ПРЕСЛЕДОВАНИЕ | INDIVIDUAL PURSUIT

Цель гонки состоит в том, чтобы показать самое быстрое время на определенной дистанции (4 км у мужчин и 3 км у женщин). Два гонщика стартуют на противоположных сторонах трека.

Two riders start on opposite sides of the track and compete over 4 km for men and 3 km for women. The first round will be held on a time trial basis with the best four riders progressing to the finals. In the finals, two riders start on opposite sides of the track and ride against each other to record the fastest time or to catch his opponent.

Мужчины/Men	
I	Филиппо Ганна (Италия)/ Filippo Ganna
II	Доменик Вайнштайн (Германия)/ Domenic Weinstein
III	Давиде Плебани (Италия)/ Davide Plebani

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЧЕМПИОНЫ МИРА REIGNING WORLD CHAMPIONS

I	Эшли Анкудинофф (Австралия)/ Ashley Ankudinoff
II	Лиза Бреннауэр (Германия)/ Lisa Brennauer
III	Лиза Кляйн (Германия)/Lisa Klein
Женщины/Women	



«КЭШЬЮ»
карточка с мани-бэк



2%

МАНИ-БЭК ПО КАТЕГОРИИ «АВТОМОБИЛЬ»
АЗС, СТО, автомойки, такси, запчасти, паркинг и т.д.

1,5%

МАНИ-БЭК НА ПЛАТЕЖИ ЗА ГРАНИЦЕЙ
+ покупки на иностранных сайтах



1,2%

МАНИ-БЭК НА ВСЕ ПОКУПКИ
+ продовольственные товары

+3% годовых за остаток на Вашей карточке

Оставьте онлайн-заявку на сайте
www.cashyou.by



КОМАНДНАЯ ГОНКА ПРЕСЛЕДОВАНИЯ TEAM PURSUIT

Гонка с участием двух команд, стартующих на противоположных сторонах трека. Победителем становится команда, догнавшая другую команду или показавшая лучшее время прохождения дистанции. Дистанция для мужских команд и женских команд, состоящих из 4-х гонщиков, равна 4 км. Время отсчитывается, когда третий гонщик пересечет линию, поэтому к финишу должны прийти три гонщика из одной команды. Во время квалификации на полотне трека находится только одна команда.

This time trial event for men and women is contested by teams of four riders over 4'000 metres. Two teams start on opposite sides of the track and pursue each other. In the qualifying heat, each team compete against the clock to qualify for the first round. At this point, the eight fastest teams are opposed as follows: 6th against 7th, 5th against 8, 2nd against 3rd, 1st against 4th. The winners of the last two rounds compete in the final for the first and second places. The remaining 6 teams will be ranked according to their recorded time. The two fastest will compete for bronze in the finals.

The time is measured on the front wheel of the 3rd rider who crosses the line, which forces the team to remain homogeneous until the end of the race. As in the individual pursuit, the winning team is the one who joined his opponent or recorded the fastest time.

Watch the precision of the four riders as the rider in front leads for half a lap before moving away up the banking then resuming his effort at the rear of the string whilst his colleagues keep the pace high. The most skilful teams will follow just millimetres behind each other to ensure they have maximum slipstream shelter behind the leader before making their own effort.

Мужчины/Men

- I Австралия
- II Великобритания
- III Дания

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЧЕМПИОНЫ МИРА REIGNING WORLD CHAMPIONS

- I Австралия
- II Великобритания
- III Новая Зеландия

Женщины/Women



СКРЕТЧ | SCRATCH

Групповая индивидуальная гонка на 15 км у мужчин и 10 км у женщин. Выигрывает гонщик, пересекший финишную черту первым с учетом кругов дистанционного преимущества.

This race consists of an individual bunch event similar to a road race. The first across the finish line at the end of the complete distance wins the race. The action is continuous with riders trying to break away from the main field to gain a lap and the adversaries organising the chase behind until the final sprint.

Мужчины/Men

- I Сэм Уэлсфорд (Австралия)/
Sam Welsford
- II Рой Эфтинг (Нидерланды)/
Roy Eefing
- III Томас Секстон (Новая Зеландия)/
Thomas Sexton

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЧЕМПИОНЫ МИРА REIGNING WORLD CHAMPIONS

- I Элинор Баркер (Великобритания)/
Alinor Barker
- II Kirsten Wild (Нидерланды)/
Кирстен Вилд
- III Жольен Д'Ор (Бельгия)/
Jolien D'Hoore

Женщины/Women





ГОНКА ПО ОЧКАМ | POINTS RACE

Мужчины/Men

I	Ян-Виллем ван Шип (Нидерланды)/Jan-Willem van Schip
II	Себастьян Мора (Испания)/Sebastian Mora
III	Марк Дауни (Ирландия)/Mark Downey

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЧЕМПИОНЫ МИРА REIGNING WORLD CHAMPIONS

I	Александра Мэнли (Австралия)/Alexandra Manly
II	Лидия Бойлан (Ирландия)/Lydia Boylan
III	Кирстен Вилд (Нидерланды)/Kirsten Wild

Женщины/Women

Гонка по очкам представляет собой соревнование на дистанцию в 30 км у мужчин и 20 км — у женщин, в котором победитель определяется по количеству очков, набранных на промежуточных финишах. Промежуточный финиш организуется через каждые 10 кругов.

Гонщик, выигравший промежуточный финиш, получает 5 очков, второй гонщик — 3 очка, третий гонщик — 2 очка и четвертый гонщик — одно очко. Любой гонщик, получивший круг дистанционного преимущества над основной группой, получает 20 очков. Любой гонщик, отставший от основной группы на один круг, штрафует на 20 очков.

В случае равенства очков у двух или более гонщиков, победитель гонки определяется по результату на последнем промежуточном финише.

With sprints every 10 laps, the pace of the race varies as each sprint approaches. The first four riders in each sprint are awarded 5, 3, 2 and 1 point/s. The last laps before each sprint are thus highly animated as each rider tries to find the best position from which to make his effort. Apart from the points amassed in the intermediate sprints, a rider can win 20 points if he manages to lap the field. On the other hand, a rider doubled by the main peloton loses 20 points. The ranking will be decided by the total of points gained. Points awarded in the last sprint after the full distance are doubled.

This race superbly demonstrates the outstanding spectacle and tactics of track racing. The riders must have the flexibility to adapt to the increases in speed and changes of tactic as the race develops.

Знают многих, выбирают лучше...
Know the others, choose the best...

Для Вас:

Бизнес-центр, аренда офисов
Внушительный MICE - комплекс
Отель категории 4 звезды
238 комфортных номеров
Спа-центр и салон красоты
Ресторан европейской и белорусской кухни «Олимпия»
Организация банкетов и торжественных мероприятий

Facilities and infrastructure:

Business centre and office rental
Impressive MICE-complex
4-stars hotel
238 comfortable rooms
SPA-centre and beauty salon
Restaurant of European and Belarusian cuisine Olympia
Organization of banquets and events

Контакты:

Отдел маркетинга
+375 17 308 78 88
marketing@olimphotel.by
сотрудничество, реклама
Отдел бронирования
+375 17 308 75 55
reservation@olimphotel.by
бронирование номеров

Банкетная служба
+375 17 308 79 90
banquet@olimphotel.by
кейтеринг
Отдел продаж
+375 17 308 70 33
sales@olimphotel.by
бизнес-мероприятия

Reception
+375 17 308 77 77

24/7

Contacts

Marketing Department
+375 17 308 78 88
marketing@olimphotel.by
cooperation, advertisement
Reservation Department
+375 17 308 75 55
reservation@olimphotel.by
accommodation

Banquet Service
+375 17 308 79 90
banquet@olimphotel.by
catering
Sales Department
+375 17 308 70 33
sales@olimphotel.by
business events

Reception
+375 17 308 77 77

24/7



www.olimphotel.by
220020, г. Минск, пр. Победителей, 103
220020, 103 Pobediteley avenue, Minsk

МЭДИСОН | MADISON

Парная гонка с промежуточными финишами на 30 км. Гонщики одной команды работают поочередно, периодически сменяя друг друга. Смена осуществляется при касании рук гонщиков или туловища спортсмена. Только один член команды постоянно находится в гонке, в то время как его напарник медленно едет по полотну трека, пока ему не передали смену. Промежуточные финиши проходят через каждые 10 кругов. Команде, занявшей первое место на промежуточном финише, присуждается 5 очков, команде, занявшей второе место — 3 очка, третье место — 2 очка и четвертое место — одно очко. Любая команда, получившая круг дистанционно-го преимущества над основной группой, получает 20 очков. Любая команда, отставшая от основной группы на один круг, штрафуются на 20 очков. Места в гонке определяются согласно количеству очков, набранных ими на промежуточных финишах.

Teams of two riders take part in this relay race over a distance of 50 km for men and 30 km for women. While one team member races, the other slows down to take a rest before being thrown back into the action with a hand sling from his/her team mate. The classification is calculated according to the number of points won. As with the points race, there are sprints every 10 laps, and any team that gains a lap on the main bunch is awarded 20 points, while any team that is lapped by the bunch has 20 points deducted. Points awarded in the last sprint after the full distance are doubled (10 points, 6 points, 4 points, 2 points).

This race shows bike handling at its best; tactics, speed and balance are essentials. The skills of the riders are indeed vitally important as the bunch reaches speeds of well over 50 km/h with team members throwing their partners into the fray at key times of the race in a bid to win the sprint points or lap their competitors.

Мужчины/Men

- I Рогер Клюге, Тео Райнхардт (Германия)/ Roger Kluge, Theo Reinhardt
- II Каспер фон Фользах, Лассе Норман Хансен (Дания)/ Kasper von Folsach, Lasse Norman Hansen
- III Кенни Де Кетеле, Роббе Гис (Бельгия)/ Kenny De Ketele, Robbe Ghys

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЧЕМПИОНЫ МИРА
REIGNING WORLD CHAMPIONS

- I Эми Питерс, Кирстен Вилд (Нидерланды)/ Kirsten Wild, Amy Pieters
- II Джоржия Бэйкер, Эми Кьюр (Австралия)/ Georgia Baker, Amy Cure
- III Амали Дидериксен, Джули Лет (Дания)/ Amalie Dideriksen, Julie Leth

Женщины/Women



КЕЙРИН | KEIRIN

Кейрин представляет собой (турнирную) спринтерскую гонку на 2 км, в которой от 4 до 8 гонщиков начинают борьбу после прохождения нескольких кругов за Дерни (мотоцикл, плавно разгоняющий велосипедистов со скорости 30 км/ч). За 600 м до финиша Дерни покидает полотно трека, после чего гонщики вступают в борьбу. Побеждает спортсмен, финишировавший первым.

The Keirin originating from Japan consists of a sprint race of 3-7 riders over 6 laps. The riders follow a motor bike called a derny that increases the speed from 30 to 50 km/h for the first 3 laps for men and women. Riders are not permitted to pass the derny until after it has left the track. As the motor bike pulls off the track with three laps to go, the battle to win the sprint is launched.

Мужчины/Men

- I Маттеис Бюхли (Нидерланды)/ Matthijs Buchli
- II Юдаи Нитта (Япония)/ Yudai Nitta
- III Штефан Бёттихер (Германия)/ Stefan Bötticher

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЧЕМПИОНЫ МИРА
REIGNING WORLD CHAMPIONS

- I Ли Вай Сзе (Гонконг)/ Lee Wai Sze
- II Каарле Маккалох (Австралия)/ Kaarle McCulloch
- III Дарья Шмелёва (Россия)/ Daria Shmeleva

Женщины/Women

ОМНИУМ | OMNIUM

Отдельное соревнование включает в себя четыре вида соревнований, проводимых с максимальным количеством гонщиков, которое установлено согласно вместимости трека (24 гонщика на 250 м) и проводится в один день.

МУЖЧИНЫ:

- Скретч (10 км)
- Гонка темпо (10 км)
- Гонка с выбыванием
- Гонка по очкам (25 км)

ЖЕНЩИНЫ:

- Скретч (7,5 км)
- Гонка темпо (7,5 км)
- Гонка с выбыванием
- Гонка по очкам (20 км)

Окончательный рейтинг омниума составляется после прямого добавления очков гонки по очкам в суммарный итог. Победителем омниума объявляется гонщик, набравший максимальное количество очков.

The Omnium is made up of 4 bunch events raced on the same day: scratch race, tempo race, elimination and points race. Riders must show consistency throughout the day to have a chance of topping the final classification as points are awarded based on the rank for each event and a general classification is generated at the end of the 4 races. The points won in the final points race are directly added to the intermediate classification creating reversals of situations and suspense until the last sprint where points are doubled. Tempo race and elimination are part of the Omnium only. In the Tempo Race, after the first five laps, intermediate sprints occur every lap with one point awarded to the first rider. As in the Points race, riders lapping the main bunch are awarded 20 points, while riders caught by the main peloton are deducted 20 points. This race is thus very tactic until the last sprint. On the other hand, the elimination consists of a very fast mass-start race. After the first neutralised lap, the start is given, and intermediate sprint are run every 2 laps. After each sprint the last rider, according to the position of his rear wheel on the finishing line, is eliminated and must leave the track. The classification is thus established in the inverse order with the last two riders on the track sprinting for the first position. Scratch: 10 km for men and 7.5 km for women
Tempo race: 10 km for men and 7.5 km for women
Elimination: number of laps based on the number of riders
Points race: 25 km for men and 20 km for women

Мужчины/Men

I	Ян-Виллем ван Шип (Нидерланды)/Jan-Willem van Schipp
II	Себастьян Мора (Испания)/Sebastian Mora
III	Марк Дауни (Ирландия)/Mark Downey

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЧЕМПИОНЫ МИРА

REIGNING WORLD CHAMPIONS

I	Александра Мэнли (Австралия)/Alexandra Manly
II	Лидия Бойлан (Ирландия)/Lydia Boylan
III	Кирстен Вилд (Нидерланды)/Kirsten Wild

Женщины/Women



ASTORIA RIVERSIDE

Ресторанный комплекс премиум класса
Premium restaurant complex



Восточная и Европейская кухня

банкетные залы, кальянный зал, коттеджи, шатер, беседки,
подарочные сертификаты

Eastern & European cuisine

banquet halls, hookah room, cottages, tent, gazebos,
gift certificates

☎ 7939 + 375 (17) 392 79 39 + 375 (29) 360 79 41

astoriariverside.by

@ astoriariverside f

Минск, пр-т. Победителей, 116

Minsk, Pobediteley ave., 116

ЗОЛОТОЙ ФИНАЛЬНЫЙ АККОРД!

Впервые этап Кубка мира в Минске состоялся 19–21 января 2018 года. Он собрал почти 300 гонщиков, представлявших 45 национальных и клубных команд из 36 стран мира. Они разыграли 17 комплектов наград. Несмотря на то, что это был пятый, завершающий этап, и многие спортсмены к тому моменту уже выполнили необходимые требования для завоевания лицензий на мировой чемпионат, среди участников оказалось немало титулованных гонщиков, неоднократно поднимавшихся на европейские, планетарные, олимпийские и кубковые подиумы.

Следует отметить, что велосипедная элита опробовала новенький белорусский овал ещё 10 лет назад — на чемпионате континента 2009 года. А в 2013-м наша столица приняла уже чемпионат мира. Оба престижных турнира прошли на самом высоком уровне. Но местным болельщикам, к сожалению, особой радости не принесли: никому из хозяев не удалось пробиться на пьедестал. Как раз в 2013-м в нашей сборной началась смена поколений. По разным причинам тогда сразу ушли почти все опытные спортсмены. А их места заняли совсем «зелёные» 17-18 летние мальчишки и девчонки. Форсировать их подготовку ради сиюминутных результатов тренеры, нужно отдать им должное, не стали, позволяя подопечным постепенно набираться силы. К дебютному кубковому этапу большинство из них уже узнали вкус успехов на молодёжных континентальных форумах. Да и в элитной компании парни и девчата уже не терялись. Причём чаще всего радовали в групповой гонке с одним финишем – скретче, кото-



GOLDEN FINAL CHORD!

For the first time Tissot UCI Track Cycling World Cup was held in Minsk on January 19–21, 2018. Almost 300 racers, representing 45 national and club teams from 36 countries came to the competition, at which 17 sets of medals were awarded. Despite the fact that this was the fifth, final stage, and by that time many athletes had already fulfilled necessary requirements for reaching qualification to the World championship, among the participants there were many titled riders, who more than once crowned European, World championships and Olympic Games.



рый Роману Романову и Евгению Корольку и на кубковых этапах удавалось выигрывать. Кроме того, в 2016-м Романов был бронзовым призёром чемпионата Европы в элите в групповой гонке по очкам.

Свою конкурентоспособность в этих дисциплинах парни подтвердили и на историческом домашнем этапе Кубка мира. Скретчем завершилась его программа. А белорусская копилка оставалась пустой. Поэтому, выходя на старт, Евгений Корольк и Роман Романов, защищавший цвета велоклуба «Минск», прекрасно понимали, что являлись последней надеждой. Они неплохо чувствуют эту 15-километровую гонку. И оба подошли к турниру в хорошей форме. Хотя и конкуренты были не лыком шиты! Чего стоили только действующие на тот момент чемпионы мира и Евро-

пы – соответственно поляк Адриан Теклински (TEKLINSKI Adrian) и француз Адриен Гарель (GAREL Adrien)! На отличном ходу, как показали предыдущие гонки, были также португалец Иво Оливейра (OLIVEIRA Ivo) и голландец Рой Ифтинг (EEFTING Roy). Но наши парни оказались самыми мотивированными. И особенно – Корольк. Если Роман предпочёл прежде раскатиться, то Евгений уже на четвёртом круге устроил попутчикам первую проверку, на пятом километре – ещё одну в составе пятёрки. Когда их атаку нейтрализовали, вызов бросил Романов со словаком Андреем Стрмиской (STRMISKA Andrej). Но их также настигли. На второй половине рывки продолжались. В какой-то момент пелетон разделился на две части. За три километра до финиша из первой из них «отстрелили»

украинец Виталий Гринёв (HRYNIV Vitaliy), Оливейра и Корольк. Надавив «вертушку», они замкнули кольцо. Но сделать это надеялись и бросившиеся вдогонку Гарель со швейцарцем Тристаном Марже (MARGUET Tristan), и тогда медаль Евгению была бы не гарантирована. Видя это, Романов заметно поднял темп в группе, таким образом, не позволив французско-швейцарскому дуэту влиться в неё. А Корольк, опередив на финише своих попутчиков по отрыву, добыл столь желанное «золото».

РЯДОМ, НО УВЫ...

И Романов накануне был близок к медали в не менее любимой им групповой гонке по очкам. Его, бронзового призёра чемпионата Европы и неоднократного медалиста молодёжных континентальных



For the first time Tissot UCI Track Cycling World Cup was held in Minsk on January 19-21, 2018. Almost 300 racers, representing 45 national and club teams from 36 countries came to the competition, at which 17 sets of medals were awarded. Despite the fact that this was the fifth, final stage, and by that time many athletes had already fulfilled necessary requirements for winning licenses to the World championship, among the participants there were many titled riders, who more than once podiumed European, World championships and Olympic Games.

It should be noted that cycling elite tested new Belarusian track 10 years ago at 2009 UEC European Track Championships. Besides, Minsk hosted 2013 UCI Track Cycling World Championships. Both prestigious

tournaments were held at the highest level. But unfortunately, local fans had no reason for joy: none of Belarusian riders podiumed as in 2013 there occurred a change of generations and trainers allowed them gradually to gain experience and strength. Exactly to the debut stage of Track Cycling World Cup most of them have already tasted victories at Juniors & Under 23 European Championships.

Moreover Raman Ramanau as well as Yauheni Karaliok showed their best at 2018 Tissot UCI Track Cycling World Cup V, Minsk: Yauheni Karaliok won gold medal in scratch, Raman Ramanau took the 4th place in points race and Hardzei Tshishchanka – the 5th place in points race. It was a great show as among their opponents were such famous riders as Adrian

Teklinski, Adrien Garel, Ivo Oliveira, Roy Eefting, Andrej Strmiska, Tristan Marguet, King Lok Cheung, Jan Willem Van Schip, Matthijs Buchli and others, who kept our sportsmen in play.

In other track disciplines of Tissot UCI Track Cycling World Cup V Belarusian riders were less successful and their results less impressive.

The same situation was with the women's team, which leader became Ina Savenka as Tatsiana Sharakova missed the season for the most respectful reason – she expected a baby. But every cloud has a silver lining and young riders Palina Pivavarava, Katsiaryna Piatrouskaya, Hanna Tserakh, Anastasiya Dziedzikava and Taisa Naskovich got the chance to prove themselves. ■



первенств в этом виде, изначально называли в числе фаворитов, что всегда заметно осложняет задачу. Сразу почувствовав, что соперники «пасут», Роман решил затаяться на время. В отличие от другого нашего земляка – представлявшего национальную сборную Гордея Тищенко, который несколько раз участвовал в розыгрыше премиальных, а также в составе уехавшей в отрыв четверки замкнул круг, сразу заработав 20 очков. Как только это случилось, атаковали Романов с Кингом Локом Чунгом (CHEUNG King Lok) из Гонконга, также пополнившие свои копилки 20 пунктами. Позже самый активный и результативный в этой гонке голландец Ян Виллем Ван Шип (VAN SCHIP Jan Willem) и упомянутый выше гонконгец «нарисовали» ещё по кругу преимущества, сняв вопрос о чемпионе и серебряном призёре. Да и португалец Иво Оливейра, регулярно цеплявшийся за очки на промежуточных финишах, мог не усердствовать на основном с двойными премиальными.

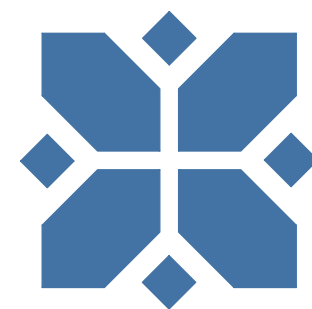
Романов же, благодаря тому, что на последнем стал третьим, переместился на итоговое четвёртое место, оттеснив на пятое Гордея Тищенко, который особенно удивил тренеров. Дело в том, что накануне на предшествующих международных соревнованиях в Санкт-Петербурге он особо не активничал. Видимо, экономился, чтобы максимально реализовать в Минске, где этот вид для него был единственным. По ходу он даже третьим шёл, а в итоге обосновался на рекордной для себя пятой позиции.

Не менее захватывающим получился и мэдисон, белорусами наименее освоенный. Прежде в нём на кубковых этапах лишь однажды Корольку с Романом Тишковым удалось занять высокое пятое место – в 2017 году в Лос-Анджелесе. А на стартовом турнире предыдущего розыгрыша в Прушкове Тишков с Шеметовым с двумя кругами отставания довольствовались 14-м результатом, на континентальном форуме в Германии Шеметов

с Евгением Ахраменко вовсе не финишировали. На домашнем этапе с Михаилом выступал Корольк. Они всерьёз настраивались на этот вид. И на первом же из 12 промежуточных финишей открыли счёт очкам. Позже пополняли копилку ещё шесть раз. Видя, как активно подопечные включились в борьбу, Юрий Юрченко даже немного заволновался, ведь в дальнейшем их могло «перекрыть». Где-то на 80-м круге был переломный момент, когда парни опустили в «хвост». Но, передохнув, вновь взялись за дело.

К сожалению, двум далеко не столь активным командам – из Гонконга и Австрии удалось убежать на круг, благодаря чему первые, попутно оставившие за собой и два спринта, обеспечили себе викторию, а вторые – четвёртое место. Диктовавшие же условия игры голландцы Рой Питерс и Вим Стротинга стали вторыми. А белорусы в этой скоростной гонке обосновались на пятой позиции.

В омниуме Роману Тишкову не



Мая Рэспубліка

Рэспубліканскі партал гарадской гаспадаркі

Разам спадручней!

115.бел



Камунальнае ўнітарнае прадпрыемства
"Цэнтр інфармацыйных тэхналогій Мінгарвыканкама"
220007, г. Мінск, ул. Маскоўская, д. 9/25, комн.11
(017) 215 45 00
support115@it-minsk.by





повезло уже в скретче, в котором он попал в завал и оказался лишь 11-м. Став восьмым в темпо гонке, незначительно поправил ситуацию. А вот после четвёртого места в гонке с выбыванием перебрался на пятую позицию. При этом от третьего места его отделяли 14 очков, которые вполне реально было отыграть. И Роман активно начал гонку, сходу заработав пять пунктов. И затем ещё несколько раз пополнял копилку. Но, прозевав отрыв, принёсший его участникам по 20 очков, не смог даже закрепиться на своей позиции – отступил на девятую.

Поскольку в групповой гонке по очкам и скретче Роман Романов представлял велоклуб «Минск», в составе национальной сборной в командном «преследовании», хотя и готовился к нему, он стартовать не смог. В этом виде страну представляли его тёзка Тишков, Ахраменко, Королёк и Шеметов. В квалификации они показали шестой результат – 4.03,047, хотя тренер рассчитывал, что выйдут на 4.01. Но на

четвёртый километр их не хватило. В первом раунде затем проехали на две секунды хуже – Шеметов и Королёк, изрядно потратившиеся накануне в мэдисоне, лишь к полуночи вернулись в отель и не успели восстановиться. Возможно, и с передачей не угадали. Кроме того, и белорусы, и их соперники по заезду – поляки, желая поскорее увидеть спины друг друга, слишком быстро разогнались. Из-за этого на третьем километре и те, и другие сникли. Вместе с тем соотечественники давненько на этапах не попадали в восьмёрку.

ПОДКОРРЕКТИРОВАВ «ЛИЧНИК»

В командном спринте перед гонщиками велоклуба «Минск» Евгением Веремчуком, Артёмом Зайцевым и Владиславом Новиком стояла задача превзойти свой же национальный рекорд. В предварительном раунде парням это сделать не удалось. Их результат 44,359 оказался пятым. А вот в первом круге

они уступили своим соперникам по заезду – россиянам, но подкорректировали высшее достижение страны, пусть и всего на 0,3 десятые – 44,149. При этом замкнули шестёрку сильнейших.

В кейрине на этапах Кубка мира Владислав Новик стартовал лишь во второй раз. Его дебют состоялся на стартовом этапе текущего розыгрыша в Прушкове, где спортсмен ограничился участием. Ему ещё явно не хватало опыта езды с такими гонщиками, на таком уровне, на таких скоростях. Вместе с тем дома он имел все шансы сразу выйти во второй круг. Но финишировал третьим, проиграв россиянину Александру Дубченко лишь 0,02 сек. Очень надеялся в заезде надежды зацепиться за один из трёх разыгрывавшихся пропусков, но довольствовался пятым местом и 15-м в итоговом протоколе. В главном же финале ни малейших шансов на успех никому не оставил голландец Маттис Букли (BUCHLI Matthijs).





ПЕРЕГОРЕЛА

В связи с тем, что титулованная Татьяна Шараква пропускала тот сезон по самой уважительной для женщин причине – готовилась стать мамой, роль лидера женской сборной перешла к Инне Савенко, которая на молодёжных чемпионатах Европы неоднократно поднималась на пьедестал, причём в разных дисциплинах – в индивидуальном и командном «преследованиях», в групповой гонке по очкам, в омниуме. В 2015-м испробовала вкус успеха и на элитном континентальном форуме в командной гонке, а в 2016-м остановилась в шаге от медали в индивидуальной гонке. Согласно предварительной заявке, на домашнем этапе Кубка мира планировалось выступление Инны в четырёх видах – командной гонке преследования, омниуме, групповой гонке по очкам и мэдисоне. Но поскольку одному человеку закрыть четыре вида очень сложно, спортсменку хотели освободить от самого затратного из них – омниума, но в итоге решили не заявлять в командной гонке преследования, в которой только начали скатывать

новый состав. Поэтому в квалификации на старт вышли более-менее опытная Полина Пивоварова и юные Екатерина Пятровская, Анна Терех и Анастасия Дедикова, показавшие довольно скромные секунды – 4.39,295. Они опередили только полячек. В первом круге Пятровскую заменила Таисия Носкович. Девчата сбросили немногим больше секунды. Но остались на том же восьмом месте.

Что же касается Инны Савенко, то в групповой гонке по очкам с ней связывали медальные надежды. Прекрасно это понимая, она очень хотела оправдать ожидания, и, похоже, перегорела. Вроде и пыталась участвовать в розыгрыше премиальных, но несколько раз оказывалась пятой, а очки набирала четвёрка лучших. Балом в этой гонке правила титулованная голландка Кирстен Вилд (WILD Kirsten), с первого и по седьмой спринты включительно набравшая баллы, причём трижды – максимальные. А за 500 м до основного финиша вместе с ещё тремя соперницами пополнила свою копилку сразу 20 пунктами за круг преимущества, досрочно

став победительницей. Чуть раньше наконец-то и наша Инна решилась на рывок, принесший 10 очков и шестое место.

Затем её ждал куда более затратный омниум. Скретч, которым открывается многоборье, спортсменка расписала как по нотам – атаковала в тот момент, когда от неё никто не ждал. Пока соперницы опомнились, Инна записала в актив локальную викторию. К сожалению, в темпе гонке и в коварной с выбыванием она не смогла развить успех. Заключительную групповую гонку провела намного лучше, чем накануне, набрав третью сумму, что позволило по итогам многоборья стать восьмой.

В мэдисоне у женщин стараниями итальянок, голландок и россиянок лишь ещё два дуэта обошлись без кругов отставания. А канадки и чешки вовсе заработали их по три, вылившиеся в минус 60 очков, испанки и польки – по два и ещё семь команд – по одному, в том числе наши Инна Савенко и Полина Пивоварова. И поскольку ни в одном спринте они не участвовали, в итоге замкнули десятку. ■

Unistar
РАДИО

О ВАС УСЛЫШАТ!

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ОХВАТ

389 ТЫСЯЧ
СЛУШАТЕЛЕЙ ПО ВСЕЙ БЕЛАРУСИ**

99,5 Минск

102,3 Брест

99,8 Гомель

90,0 Могилёв

90,2 Бобруйск

88,9 Баранович

107,0 Берёза

94,8 Мядель

99,2 Солигорск

*согласно фестивалю-конкурсу «Выбор года» 2018 г.

**АМГ-Консалт/ ГЕВС МЕДИА, выборка 12-65, 2 квартал 2019

МЕЖДУ ДВУМЯ КУБКАМИ МИРА

ЧЕМ ЖИЛ БЕЛОРУССКИЙ ВЕЛОСПОРТ
В ПОСЛЕДНИЕ ПОЛТОРА ГОДА



BETWEEN TWO CUPS

BELARUSIAN CYCLING IN THE LAST YEAR AND A HALF

Евгений Королек принес Беларуси долгожданное золото чемпионата мира по велоспорту на треке. Мужская команда не добиралась до верхней ступени пьедестала 10 лет. Интересно, что Королек стал первым в той же дисциплине, что и Александр Лисовский – в скретче.

Yauheni Karaliok brought the long-awaited gold of the UCI Track Cycling World Championships. For about 10 years men's team did not get to the top of the podium. It is interesting that Karaliok won gold medal in the same discipline as Aliaksandr Lisouski – in scratch.



Успехи опытных трековиков получают поддержку и от нового поколения. На чемпионате Европы среди юниоров и молодежи в швейцарском Эгле белорусы завоевали сразу четыре медали. 18-летний Денис Мазур выиграл серебро в гонке на выбывание и бронзу в гонке по очкам среди юниоров, 19-летняя Оксана Соловьева стала в гонке по очкам второй. Подтвердил свой класс на и Евгений Королек. В его активе бронза в гонке на выбывание в возрастной категории до 23 лет.

Successful history of experienced track riders continues new generation. At the UEC Track Juniors & Under 23 European Championships in Swiss Aigle Belarusians won four medals at once. 18-year-old Dzianis Mazur won silver in elimination race and bronze in junior points race, 19-year-old Aksana Salauyeva became second in the points race. Yauheni Karaliok also confirmed his status, he took 3rd place in U-23 category elimination race.



Получившая в июле 2018-го травму Алена Омелюсик вернулась на трассу спустя два месяца, успев подготовиться к чемпионату мира. И в первой же гонке после возвращения титулованная белоруска выиграла золотую медаль в командной гонке, подтвердив статус одной из сильнейших гонщиц мира

Alena Amaliusik, injured in July 2018, returned to track two months later and managed to prepare for the World Cup. In the very first race after returning titled Belarusian sportswoman won gold medal in the team race, confirming her status of one of the strongest riders in the world.



28-летний опыт КОМПАНИИ гарантирует профессиональный подход и высокое качество услуг

СП «ДОМИНИК» ООО Твой Таможенный Терминал

ПОЛНЫЙ СПЕКТР ТАМОЖЕННЫХ УСЛУГ

Оптимизация затрат и сокращение времени таможенного оформления

ТАМОЖЕННЫЙ ТЕРМИНАЛ

Таможенные процедуры при внешнеэкономических операциях

ТАМОЖЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ

Таможенный представитель

ХРАНИТЕЛИ ГРУЗОВ

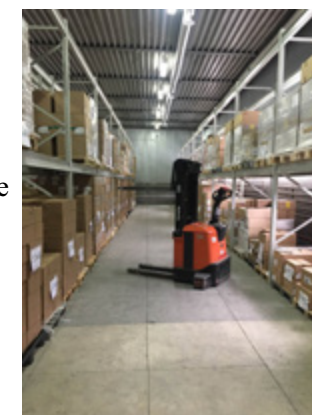
Хранение и обработка грузов на консигнационных складах в таможенном режиме
- таможенный склад 1308,8 м² (отапливаемый – 1044,8 м², открытый для негабаритных грузов – 264 м²)
- склад временного хранения – 379,8 м²

ТАМОЖЕННЫЙ ПЕРЕВОЗЧИК

Оформление сборных грузов, доставка грузов в таможенном режиме, автоперевозки, экспедирование (BY, RU, UA)

СКЛАДЫ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Отапливаемые и неотапливаемые склады общего пользования, возможность размещения товаров в холодильных камерах



jv-dominik.com
г. Минск, ул. Брикета, 25
220003 Республика Беларусь
Тел./факс: +375 (17) 543 4500
general@jv-dominik.com

В рамках национальной программы устойчивого развития в Республике Беларусь
СП «ДОМИНИК» ООО в партнерстве с ООО «АрбиТех»
создали социальный проект 1991.BY.



1991.BY

Ответственное потребление без ущерба для возможностей будущих поколений

Цели проекта:

- 1. социальная:** предоставить возможность покупателям приобретения строительных материалов по специальным сниженным ценам.
- 2. экологическая:** снизить объем утилизации и переработки строительных отделочных материалов, сократив экологическую нагрузку.
- 3. экономическая:** повысить эффективность производственных и торговых организаций путём ускорения оборачиваемости неликвидной продукции.

Больше информации о проекте можно получить по телефону +375 (29) 6541991
либо по электронной почте hello@1991.by.



Ставшая в июне 2018 года мамой лидер «Минска» Татьяна Шаракова уже в феврале 2019 года выиграла международную велогонку на шоссе, а через месяц повторила свой успех. В июне Татьяна доказала свой высокий класс и на домашних трассах, став абсолютной чемпионкой Беларуси.

Tatsiana Sharakova, leading rider of Cycling Club Minsk, who became mother in June 2018, became the winner of international road race in February 2019 and a month later repeated her success. In June Tatsiana proved her high class at home track, when became the absolute champion of Belarus.

В мае на «Гран-при Минска» была опробована новая трасса для проведения шоссейных велогонок в белорусской столице. Гонщики из 15 стран мира протестировали знаменитую брусчатку на Карла Маркса и финишировали у Октябрьской площади. А спустя полтора месяца на этом кольце с успехом прошли Европейские игры. Именно трансляции шоссейного велоспорта позволили зрителям со всего континента увидеть красоту Минска. К слову, вице-президент УЕС Александр Гусятников даже заявил, что трасса достаточно хороша для проведения чемпионата Европы.

In May at Grand Prix Minsk a new track for road racing was tested in the Belarusian capital. Riders from 15 countries tested famous paving stones on Karl Marx Street and finished at Oktyabrskaya Square. And a month and a half later the 2nd European Games 2019 were successfully held at the same road. Thanks to the broadcasts of the road race spectators from all over the continent managed to see the beauty of Minsk. By the way Alexander Gusyatinov, UEC Vice-President, said that the road-course is good enough for the European Championships.





Проводившиеся ранее порознь Гран-при на шоссе и треке и велопарад Viva Rovar теперь были объединены в велонеделью. В середине мая именно этот вид спорта был законодателем мод на столичных улицах, причем поклонники велогазов и активного образа жизни могли не только посмотреть соревнования и прокатиться по проспекту, но и послушать звезд эстрады.

Grand Prix Minsk and Viva Rovar cycling parade, which previously were held separately, were combined into a bike week. In mid-May cycling became the trendsetter on the capital's streets and fans of cycling and active lifestyles could not only watch the competitions and ride along the avenue, but also listen to pop stars.



Велоспорт стал одним из наиболее успешных для Беларуси видов II Европейских игр. И при этом одним из самых доступных для болельщиков. В копилке наших гонщиков пять наград: золото и бронза Татьяны Шараковой, золото Василия Кириенко и бронзовые награды молодых звезд трека Евгения Королька и Анны Терех.

At the 2nd European Games 2019 cycling became one of the most successful disciplines for Belarusian Team. Besides it was one of the most affordable sports for fans. During the Games our racers won five medals: gold and bronze of Tatyana Sharakova, gold of Vasil Kiryienka, bronze medals of young stars of the track – Yauheni Karaliok and Hanna Tserakh.

ИЗ ТЁМНОЙ ЛОШАДКИ – В КОРОЛИ

Его не случайно называют королём скретча. Благодаря тому, что отлично чувствует эту гонку и имеет отменный финишный рывок, к 23 годам Евгений КОРОЛЁК выиграл в своей коронке всё, что можно, — молодёжный чемпионат Европы, два этапа Кубка мира, чемпионат мира. И на недавних домашних Европейских Играх в тяжелейшей борьбе вырвал «бронзу». О том, как дались эти успехи и какие надежды связывает с грядущим сезоном, Евгений рассказал в интервью для официальной программы первого этапа Кубка мира.



FROM THE DARK HORSE TO KINGS

It is no coincidence that he is called the king of scratch. Due to the fact that he perfectly “feels” this race and has an excellent finishing burst, by the age of 23 Yauheni Karaliok has won almost every tournament he could: European Youth Championships, two stages of the Track Cycling World Cup and the World Championship. Besides, in a tough fight at the recent 2nd European Games 2019 he manages to win the bronze. About how achieved such success and what hopes he has in regards of the upcoming season, Yauheni told in an interview for the official program of Tissot UCI Track World Cup I.

Хотя счёт кубковым викториям вы открыли в 2017-м в Лос-Анджелесе, что такое звёздный час, узнали, когда продублировали её в 2018-м в Минске?

Да, ведь дома у меня оказалось куда больше болельщиков. Они здорово поддерживали нас. И я был счастлив порадовать трибуны, на которых царила потрясающая атмосфера. Если в Америке персонально за меня пришла поболеть лишь одна семья, то здесь после финиша целая очередь выстроилась из желающих получить автограф и сфотографироваться. Это было удивительно и приятно. Нигде прежде мне столько внимания не оказывалось. Хотя к тому моменту уже и на молодёжном чемпионате Европы выигрывал.

А победная гонка в США сильно отличалась от домашней?

Конечно. В Лос-Анджелесе я был для всех тёмной лошадкой, которую никто не знал. Та виктория даже для меня самого стала неожиданной. Ещё с двумя гонщиками мне удалось уехать в результативный

отрыв. Это гарантировало медаль. Но поскольку находился в очень хорошей физической форме, я сразу же поехал на второй круг, переложился к ранее атаковавшим спортсменам, вместе с которыми и финишировал. И поскольку в этом отрыве ни у кого больше не было круга преимущества, я выиграл гонку. Тогда впервые почувствовал, что способен бороться на международном уровне с элитными гонщиками.

К тому моменту вам всего 20-ть было. Голова от успеха не закружилась?

Нет, скорее он послужил хорошей мотивацией для достижения ещё более весомых результатов.

Вы были лицом этапа в Минске. В городе появилось немало билбордов с вашей фотографией. А это не только аванс, но и ответственность. Вы же, помнится, сохраняли завидную уверенность в том, что оправдаете медальные надежды...

На сто процентов у нас никогда нельзя быть уверенным в том, что всё

завершится в твою пользу. Велоспорт – слишком непредсказуемый вид. Но я очень серьёзно готовился, был доволен своими кондициями и с нетерпением ждал гонку. В тот раз она удачно сложилась для меня. Хотя выдалась довольно тяжёлой. Со старта было много атак. Затем с португальцем Иво Оливейрой и украинцем Виталием Гринёвым мы поехали за кругом преимущества, но очень долго не могли его нарисовать. Это много сил отняло.

По похожему сценарию, кстати, затем развивались события и на чемпионате мира в Апeldoорне. Правда, там мы чуть быстрее влились в группу. Хотя соперники уже знали меня, такого прессинга, как после завоевания титула чемпиона мира, ещё не оказывали. Вообще на планетарных форумах в группе из 20 человек может быть 10, уже примерявших радужную майку. Поэтому на них список фаворитов всегда большой, и кого-то одного выделить сложно. В той гонке я первым предпринял рывок вскоре после старта, не боясь, что это аукнется, так как ускорился

Although you opened the score for World Cup victories in 2017 in Los Angeles, when did you find out what is the glory hour? When you won the gold medal in Minsk in 2018?

Yes, because I had a lot more fans at home. Their support was great. And I was happy to please the stands, at which reigned amazing atmosphere. If in the USA only one family came to support me, here, at home, there was a real queue of those, who wanted to get an autograph and take a picture with me. It was amazing. Nowhere before I have received so much attention. Although by that time I had the gold medal of the European Youth Championships.

And what was the difference between the victory race in the USA and the one at home?

In Los Angeles for everyone I was a dark horse. Even for me the victory was unexpected. I managed to gain a lap and this guaranteed a medal. I won the race and then for the first time understood that I really can fight with elite riders at international level.

By the moment you were only 20 years old. Did you catch a star ever?

No, it served as a good motivation to work for more significant results.

You were the face of Minsk stage. There were a lot of billboards with your photo in the city. And this is also a great responsibility, but I remember that you retained firm confidence that you would justify medal expectations...

One can never be absolutely for 100% sure that everything will end in his/her favor. Cycling is too unpredictable. But my preparation was very serious, also I was pleased with my condition and looked forward to the race. It was successful for me, but at the same time rather hard. There were too many attacks from the start. Besides, Ivo Oliveira, Vitaliy Hryniv and me struggled for a lap and for a very long time it was hard to determine the leader. It took a lot of energy.

Alike situation was at the UCI Track World Championships in Apeldoorn. Although the rivals already knew me, there was no such pressure as after the victory and obtaining of the world

champion title. In that race, I was the first, who attempted to gain a lap, but there were no riders, which wanted to support the attack. Therefore, I had to return to the group. Later I had a “fight” with the Italian and the Australian, but nevertheless, understood that I can win.

Were you sure in the victory in the Netherlands?

At least a medal. There was some kind of “sign”: the lamp above the bed in the hotel looked almost exactly like in Portugal, where I won rainbow jersey. And I even jokingly told my roommate Yauheni Akhramenka that I would hang there my own rainbow shirt. He laughed in response: ok, come on. And after two or three days I kept my word. Despite the fact that I aimed at getting a medal, I perceived it as a kind of miracle and was very grateful to everyone, who helped to create it.

Some riders even talk about the curse of the rainbow jersey, in which many fail to win ...

Acting in it is really much more difficult, but I had a couple of victories in the



процентов на 70. Уезжать в одиночку не хотел. А желающих поддержать атаку не нашлось. Поэтому пришлось вернуться в группу. Позже переложился к итальянцу с австралийцем, с которыми долго «висели» между небом и землёй, но нарисовали-таки круг. Подобных попыток со стороны соперников было ещё несколько, но меня они мало волновали. Я понимал, что, даже если они нарисуют круг, сам к тому моменту восстановлюсь и за счёт неплохого рывка выиграю финишный спринт. Но никого больше, кроме моих бывших попутчиков, на последних метрах контролировать не пришлось.

В Голландии вы рассчитывали только на победу?

Как минимум на медаль. Заселяясь в гостиницу, помню, зашёл в номер, осмотрелся, увидел светильник над кроватью, почти точь-в-точь как в Португалии, где я выиграл джерси чемпиона Европы, и в шутку сказал своему соседу по комнате Жене Ахраменко, что здесь я повешу свою радужную майку. Он засмеялся в ответ: мол, ну-ну, давай. А через два или три дня я слово сдержал. Чтобы не нарушать традицию, и спал потом в ней. А медаль и часы Tissot, которые швейцарская фирма, будучи спонсором чемпионата, дарит всем призёрам, рядом на тумбочку положил. Утром открыл глаза и, увидев их, понял, что это не сон. Несмотря на то,

что нацеливался на медаль, воспринял её как некое чудо, за которое очень благодарен всем-всем, кто помог сотворить его.

Некоторые гонщики говорят даже о проклятии радужной майки, в которой многим не удаётся одержать побед...

Выступать в ней действительно намного сложнее, но пару викторий на соревнованиях первого класса я в актив записал. И в конце сезона фактически выиграл этап Кубка мира в Гонконге. Правда, медаль у меня забрали. Там судья на круг раньше прозвонил в колокол. Я выиграл финиш. И вместе со всеми бросил работать, готовясь съехать с полотна. А судьи, обнаружив ошибку, ещё раз приняли финиш на следующем круге, когда все просто катились, не подозревая об этом. В итоге оказалось, трое моих попутчиков по результативному отрыву во второй раз пересекли линию раньше, а я оказался четвёртым. И мою победу отдали китайцу. Наша федерация вроде подавала протест, но, судя по всему, он остался без ответа.

В радужной майке довелось узнать и что такое настоящий прессинг, когда вся группа работает против тебя?

И не однажды. В первый раз столкнулся с подобным в январе 2019-го на кубковом этапе в Новой Зеландии. Там очень тяжёлая гонка получилась.

Восемь человек уехали, а как только они замкнули круг, я тоже атаковал, но на мой рывок никто не ответил. Пришлось уезжать в одиночку, что всегда отнимает намного больше сил. Когда же до цели оставался буквально вираж, группа включилась, «отмотав» меня назад. Так я на собственном опыте убедился, что спортсмену в радужной майке помогать никто не хочет, и на предложение объединить усилия отвечают: тебе надо, ты и догоняй.

Несмотря на то, что радужная джерси заметно осложнила жизнь, на нынешнем чемпионате мира в Прушкове вы надеялись отстоять её, а довольствовались 21-м местом. Почему?

Во-первых, не хватило гоночного километража. Накануне мы просто просидели на сборах в Турции, не участвуя в соревнованиях. Во-вторых, по приезду в Минск какую-то работу делали, но не совсем понятную для меня. В-третьих, в Польше я жил один в номере. И за неделю почувствовал мандраж, что не справляюсь с самим собой. «Вывалив» в командной гонке, понял, что просто «пустой». Выводы, конечно, сделал. Я боялся проиграть: многократно прокручивал предстоящую гонку в голове. И это подвело. Психологически мне настолько тяжело далось его ожидание, что после скретча с облегчением выдохнул: слава Богу, всё закончилось. В оставшиеся два дня до мэдисона сумел

first-class competitions. And at the end of the season I actually won the World Cup in Hong Kong, but didn't get the medal due to the mistake of the judge.

Rainbow jersey... Did you find out what real pressure is when the whole group works against you?

Certainly, and not once. The first time in January, 2019 at the World Cup stage in New Zealand. It was a very difficult race. No one wants to help an athlete in a rainbow jersey.

Despite the fact that the rainbow jersey complicated life, at the current World Championship in Pruszkow you hoped to defend it, but became only the 21st. Why?

Combination of several factors. Firstly, there was not enough race mileage. Secondly, I was so anxious, that I could not cope with myself.

The way your competitors acted towards you at the 2nd European Games looks like a real mockery...

Well, my rivals knew very well that I would definitely aim at a victory on my home track. And they used it: they rode after me throughout the race, not even trying to stop someone's attacks, shifting all the rough work to me. It was hard, that is why I am satisfied with the bronze medal.

The most difficult thing in such situations is to maintain self-control?

Maybe yes. After all, if you start to fuss, get nervous, you'll definitely make mistakes. And the rivals are just waiting for it.

Are you naturally thick-skinned?

No. It came with experience. Now I am ready to different situations. It is possible that at the home stage of the World Cup, competitors will unite against me. And nothing can be done I have to fight. I can't give guarantees that I will win again. But I will do everything for this.

Which races do you like more track or road?

I enjoy any. Of course, I would like to try myself in elite peloton on the road, especially in classic one-day races over cobblestones in Belgium and the Netherlands.

In such races athletes often finish with bleeding hands and even special gloves do not save. Doesn't that scare?

No, absolutely. Once, in one of the races in Poland, among the youths, we started at 10 degrees Celsius, and then the weather changed dramatically, the temperature dropped to almost zero and wet snow began falling. It was so cold that after the finish I could not get off the bike without help. Since then, I'm not afraid of cold. And I think the same is about the races over cobblestones. It

is hard only for the first time. In future I hope to participate in one of Grand Tour competition, for example at the Tour de France or the Giro d'Italia. Now I can't even imagine how one can withstand three weeks of racing. But in professional competitions preparation is completely different.

You won't get to such races without a contract with a serious team...

I received a proposal from the Gazprom-RusVelo procontinental team, but then I was reassured that the Olympic Games in Tokyo should be a priority now and it's better not to change anything before them.

In what disciplines are you going to participate?

In omnium and madison.

And how do you relax from cycling?

I enjoy fishing. I know a couple of places where the fish usually bites. For example, in August I traveled to my wife's birthplace near Berezino and hooked 21 perch each about 150 grams. At the training camp, I try to follow the news feeds how things are going, for example, at the Polish handball club Vive Kielce, in which my cousin Artsiom Karoliok plays. In winter I enjoy watching biathlon races. If I have time I go to hockey matches of HC Dinamo-Minsk, I am also a fan of HC CSKA Moscow. But in general, I don't have much free time. ■

перезагрузиться. И в нём уже лучше себя чувствовал, пусть и не так, как, к примеру, на Европейских играх. Однако уже появилась какая-то сила в ногах. В скретче же, когда соперники ускорились, нечем было ответить, не мог нормально педали крутить. Хотя раньше делал это, носом дыша.

А вас впервые тогда расселили в отдельном номере?

Да, как чемпиона мира. А обычно я живу с кем-то из ребят. Не знаю, спасибо бы это в данном случае или нет. Наверное, немного бы отвлекало от своих мыслей. Зато теперь знаю, чем они чреватые. А вообще на длинных сборах предпочитают иметь соседа по комнате. На коротких же турнирах лучше одному жить – можно по своему усмотрению одежду, обувь разложить. И сам себе хозяин: можешь хоть в 9 часов спать лечь и утром встать в любое время, не боясь, что кого-то разбудишь.

То, как повели по отношению к вам конкуренты на II Европейских играх, и вовсе иначе, чем настоящим издательством, не назовёшь...

Просто мы все хорошо знаем друг друга, кто на что способен. Хотя к тому моменту я уже не владел радужной майкой, соперники прекрасно

понимали, что на родном треке буду нацелен непременно на победу, что мне она больше всех нужна. И этим пользовались: катались за мной на протяжении всей гонки, даже не пытались пресекать чьи-то атаки, переложив всю черновую работу на меня. Им важно было максимально «накормить» меня. И, в общем-то, это удалось. В заключительном спурте свежести явно не хватало. Тот же грек Христос Воликакис, отсидевшийся за моей спиной, сохранил для него куда больше сил. Поэтому, завоевав «бронзу», я остался доволен.

Самое сложное в такой ситуации – сохранить самообладание?

Наверное, да. Ведь, если начнёшь суетиться, нервничать, точно наделаешь ошибок. А соперники только и ждут, чтобы ты бездумно растратил свои силы и остался ни с чем.

Вы от природы толстокожий?

Нет, в юниорском возрасте всякое случалось. Но с приобретением опыта стал более осознанно подходить к гонкам. И уже спокойнее отношусь к тому, что кто-то против тебя едет. На том же чемпионате страны с этим приходилось сталкиваться. Я не обижаюсь, вижу в этом свой плюс – это делает меня сильнее и не позволяет

расслабиться. Нужно уметь находить выход из любых, даже самых сложных ситуаций. Не исключено, и на домашнем этапе Кубка мира конкуренты объединятся против меня. И ничего не поделаешь – придётся бороться.

Морально к этому готовитесь?

Конечно. Я почти уверен, что они прибегнут к аналогичной тактике. Посмотрим, какой будет состав участников, на кого мне лучше ориентироваться. И, естественно, постараюсь показать максимальный результат. Гарантии, что вновь выиграю, дать не могу. Но сделаю для этого всё.

Какие гонки вам больше нравятся – трековые или шоссейные?

Я от всех получаю удовольствие. Конечно, хотелось бы попробовать себя и в элитном велотоне на шоссе, особенно, наверное, в классических однодневках с брусчаткой в Бельгии, Голландии.

В них спортсмены зачастую финишируют с истёртыми в кровь руками – даже специальные перчатки не спасают. Это не пугает?

Абсолютно. Как-то в одной из гонок в Польше ещё среди юношей мы стартовали в 10 градусов тепла, а затем погода резко изменилась, тем-



**Спецогряд-2
АКАДЕМИЯ АГЕНТОВ**

НАБОР ОТКРЫТ!

ВЫГОДА!
покупай с выгодой

ТВОЙ СПЕЦАГЕНТ
ВСЕГО ЗА
4.99
РУБЛЕЙ

ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ КАРТЫ
«ВЫГОДА!»

SPECORYAD.BY

SPAR



пература опустилась почти до нуля и пошёл мокрый снег. Я так замёрз, что после финиша не мог сам слезть с велосипеда. С тех пор холода не боюсь. Думаю, и испытание брусчаткой нужно один раз выдержать, чтобы затем это стало обычным делом. В будущем надеюсь и в каком-то Гранд-Туре выступить – в «Тур де Франс» или «Джиро д'Италия». Пока я даже представить не могу, как можно выдержать три недели гонок. Но в профессионалах совсем другая подготовка. Без контракта с серьёзной командой на такие гонки не попадёшь... Нынче мне поступало предложение из проконтинентальной «Gazprom-RusVelo», но меня убедили, что в приоритете сейчас должны быть Олимпийские игры в Токио, до которых лучше ничего не менять.

В каких дисциплинах вы собираетесь отбираться?

В омниуме и мэдисоне. В многоборье я попробовал себя в прошлом году на этапе в Канаде. Дебют, мягко говоря, получился неубедительным, но тому есть причина. На предшествующем

этапе во Франции я чем-то отравился, три дня пролежал с температурой 40, после чего в командной гонке вовсе не стартовал, а мэдисон с Ромой Тишковым чуть вымучил. Потом был тяжёлый перелёт за океан и акклиматизация, которые не способствовали скорейшему восстановлению. Поэтому приходилось просто цепляться и доезжать.

Но на том канадском этапе в мэдисоне с Ромой Тишковым вы впервые пробились в шестёрку?

Видимо, за четыре гонки омниума все шлаки из меня вышли. И в мэдисоне уже получше себя чувствовал. Хотя там и без везения не обошлось. Когда мы начали отставать, случился большой завал, гонку остановили. Это сыграло на руку: мы восстановились и оставшиеся 30 кругов просто доехали, в итоге замкнув шестёрку. Этот вид удачно сложился для нас с Мишей Шеметовым и на недавних международных соревнованиях в Чехии, где в довольно сильной компании уступили только олимпийским чемпионам – датчанам. Мы нарисовали круг преимущества. И особо не

зависели от спринтов. Это важный момент, поскольку Миша здорово держит высокий темп, но неважно финиширует. На предшествующем турнире в Словакии на первой половине спуртовать выпадало ему, из-за чего даже в шестёрку не попадали. И только, когда на второй половине стал финишировать я, смогли перебраться в тройку.

А как вы отдыхаете от велоспорта? В чём находите отдушину?

Стараюсь выбраться на рыбалку, посидеть с удочкой. Знаю пару мест, где хорошо обычно клюёт. В августе, к примеру, выезжал под Березино, откуда родом моя жена, и 21 окуня поймал грамм по 150. На сборах стараюсь за новостными лентами следить – за тем, как идут дела, к примеру, у гандбольного польского клуба «Виве Кельце», за который выступает и мой двоюродный брат Артём Королёк. Зимой с удовольствием смотрю биатлонные гонки. Если получается, выбираюсь на хоккейные матчи с участием минских динамовцев, болею также за ЦСКА. Но вообще свободного времени у нас не много. ■

ЦУМ-МИНСК

с 10 октября - 6 ноября

У нас юбилей 55 лет!
НАЧИНАЕМ УДИВЛЯТЬ!

ДАРИМ
СКИДКИ

-55%



более 1000
товаров участников

Скидки не распространяются на: уцененные и участвующие в других акциях товары, а также при оплате картами "Халва", "Карта Покупок", «Черепаха», "КартаFAN", "SMART карта", "Магнит".

* Подробности уточняйте в местах продаж, на сайте tsum.by и по тел. (017) 389-00-15



MINSK-ARENA

«МИНСК-АРЕНА»

Многофункциональный культурно-спортивный комплекс «Минск-Арена» — это один из самых современных мультифункциональных сооружений в Европе, предназначенный для проведения международных спортивных и культурно-развлекательных мероприятий.

Многофункциональный культурно-спортивный комплекс «Минск-Арена» включает в себя четыре основных сооружения:

- многофункциональный культурно-спортивный комплекс «Минск-Арена» (15 000 мест),
- здание велодрома (2 000 мест),
- конькобежный стадион (3 000 мест),
- многоуровневую автостоянку.

Сооружение, впечатляющее своим архитектурным решением в стиле хай-тек, превзойдя по внешней красоте, внутреннему дизайну и набору современных услуг все ранее построенные спортивные арены в стране, является не только достопримечательностью Беларуси, но и европейского континента.

Располагая современным оборудованием, полностью соответствующим профессиональным требованиям и уникальным сценическим комплексом, не имеющим аналогов в Беларуси, МКСК «Минск-Арена» проводит события, имеющие международное общегосударственное значение в спортивной и культурной жизни страны.



The multifunctional cultural and sports complex Minsk-Arena is one of the most modern multifunctional facilities in Europe, designed for holding the international sports, cultural and entertainment events.

The MCSC Minsk-Arena includes four main buildings: a multifunctional cultural and sports complex Minsk-Arena (15,000 seats); a velodrome (2,000 seats); a speed skating stadium (3 000 seats), a multi-level car parking

This building impresses with its architectural hi-tech style, it's outside beauty, interior design and the set of modern services surpass the all previously built sports arenas in the country. That complex is a landmark not only of the Republic of Belarus but also of all the European continent.

The MCSC Minsk-Arena possesses all the modern equipment that fully corresponds to any professional requirements. It also has a unique stage complex, unmatched in Belarus. So it is possible to hold here any international and national event that are important in sport and cultural life of the country. ■



AIST

Официальный партнер
Белорусской Федерации
Велосипедного Sports



ООО «МОТОВЕЛОЗАВОД»

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ,
220033, Г. МИНСК,
ПР-Т. ПАРТИЗАНСКИЙ, 8, КОР. 28, К.15
ТЕЛ./ФАКС: +375 (17) 298-21-03
+375 (29) 344-88-26 / 36 / 40
E-MAIL: INFO@AIST-BIKE.BY

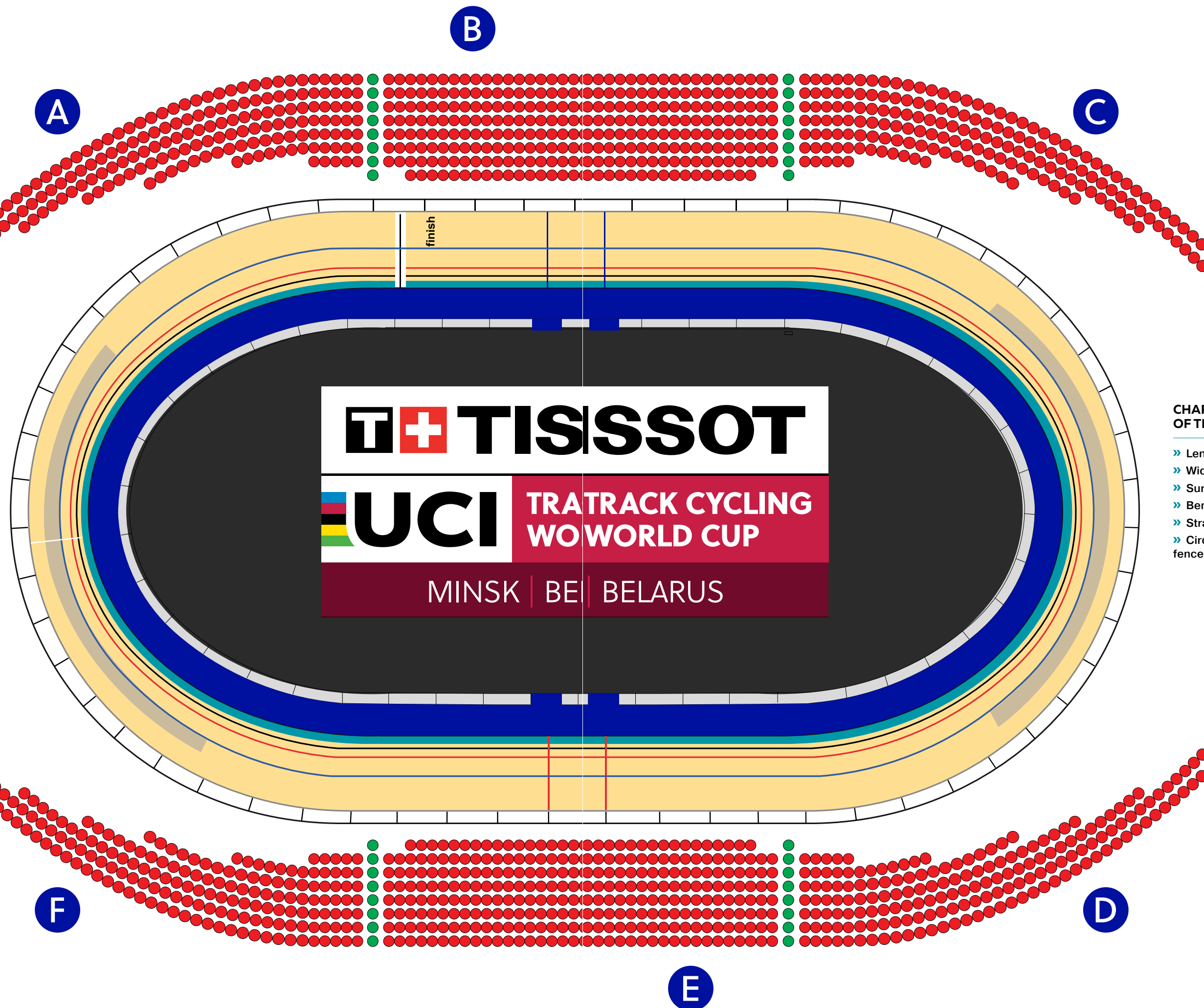
www.aist-bike.by

ХАРАКТЕРИСТИКА ТРЕКА

- » Длина: 250 метров
- » Ширина: 7,38 метра
- » Покрытие: Сибирская сосна
- » Наклон полотна: 42°
- » Угол наклона полотна на прямой: 11°
- » Внешняя кромка полотна трека: +/- 257 метров

CHARACTERISTICS OF THE TRACK

- » Length: 250 meters
- » Width: 7,38 meters
- » Surface: Siberian pine
- » Bend: 42°
- » Straight: 11°
- » Circumference at the fence: +/- 257 meters



BELARUS CYCLING SPORT PARTNERS
ПАРТНЕРЫ БЕЛОРУССКОГО ВЕЛОСИПЕДНОГО СПОРТА



OFFICIAL WORLD CUP PROGRAMME
ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА КУБКА МИРА

Руководитель проекта: Алексей Иванов
Project Manager: Aleksei Ivanov

Текст: Кирилл Клименков, Елена Данильченко, Олег Соболевский
Text: Kiryl Klimiankou, Elena Danilchenko, Oleg Sobolevski

Дизайн и верстка: Лилия Мартынова
Design and layout: Liliya Martynava

Фотографии: UCI, SWpix.com, Константин Пухов, Ирина Лещёва
Photos: UCI, SWpix.com, Konstatin Pukhov, Iryna Liashchova

Подбор фотографий: Елизавета Зыкова
Photo compilation: Elizaveta Zyкова

Корректор: Наталья Рак, Екатерина Шарар
Proofreader: Natalia Rak, Katsiaryna Sharag

Перевод: Наталия Угляница
Translation: Nataliya Uhljanitsa

Будьте на связи с А1.



Мобильная
связь

Домашний
интернет

Телевидение

A1.by

Унитарное предприятие «А1». УНП 101528843.



T + TISSOT

OFFICIAL TIMEKEEPER



TISSOT QUICKSTER
UCI SPECIAL EDITION.

T + TISSOT



TRACK CYCLING
WORLD CUP

MINSK
BELARUS